RWT

Mai 2022

Auflage 25.000 • Haushaltsverteilung

Magazin
Südwestpfalz
18. Jahrgang
Redaktion & Anzeigen:
06331-6980470 &
0176-82381291
rwt@mathias-edrich.de

HITZELBERGER
Westpfalz-Containerdienst
ZERTIFIZIERT GZQ Entsorgungsfachbetrieb
06335 256
DIN EN ISO 9002 GZQ ZERTIFIZIERT
Kröpper Straße 20 66957 Trulben

Heizöl Schneider
www.schneider-heizoel.de

North Carolina Avenue 1 • 66953 Pirmasens
Tel. (06331) 9 59 90

Ihre Anwaltskanzlei
Kerstin Weishaar
Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de
Mo.-Do: 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr | Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

AUTOSERVICE &LACKIERERE
STEFFEN SCHMIDT
- Reparaturen aller Marken
- Unfallreparatur
- Lackierung von PKW, LKW und Motorrädern
- Industrielackierung
- HU/AU jeden Mo. & Do. (TÜV im Haus)
- Reifenservice inkl. Einlagerung
- Klimaanlagenservice
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Glasreparaturen
- Spot-Repair, Beilackierung
(auch kleine Schäden und Kratzer zu günstigen Preisen)

Autoservice & Lackiererei Steffen Schmidt
In der Schorbach 13 (Industriegebiet)
66714 Waldfischbach-Burgalben
Tel. 0 63 33 - 775 01 40
E-mail: autoservice-schmidt@web.de
www.autoservice-lackiererei-schmidt.de

ERGO Versicherungsbüro
Joachim Burkhardt
Bismarckstr. 47
66953 Pirmasens
Tel : 06331 / 14 30 59
Fax : 06331 / 14 19 66

mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print
RWT PC-WERKSTATT
Hotline 0176. 82381291

LEX LAUFEXPERTEN
DER LAUFLADEN
LAUFEN | WALKING | WANDERN

ÖFFNUNGSZEITEN
MO - FR 10 - 18 UHR
SA 10 - 16 UHR
DER LAUFLADEN
LEX LAUFEXPERTE KAISERSLAUTERN
INFO@DERLAUFLADEN.DE
EISENBAHNSTRASSE 1A
TEL.: 0631 - 3606320
JETZT NEU LAUFBAHN-ANALYSE

Bettenhaus JUNG
...sorgt für guten Schlaf!
Seit 40 Jahren
Pirmasens
Kreuzgasse 13
Telefon (0 63 31) 7 67 90
Bettfedern-Reinigung

SPENDE BLUT TERMINE:

Rodalben
Freitag, 20.05.
16:00 - 20:00 Uhr,
Mozart-Schule,
Mozartplatz 1

Rieschweiler-Mühlbach
Mittwoch, 25.05.
17:30 - 20:30 Uhr,
Grundschule, Hohlweg 3

Leimen
Freitag, 03.06.
17:00 - 20:00 Uhr,
Bergstr. 16

https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/

KOMPAKTE ANTRIEBE MIT HOHER EFFIZIENZ

RENAULT MEGANE E-TECH ELECTRIC: TRENDSETTER FÜR NEUE E-MOTOREN-GENERATION

Immer leistungsstärker, immer effizienter, immer kompakter: Der neue Renault Megane E-TECH Electric demonstriert das hohe Tempo und die Kompetenz des französischen Herstellers bei der Entwicklung von Elektromotoren. Für das vollelektrische Kompaktmodell stehen zwei E-Aggregate mit bis 160 kW/218 PS zur Wahl. Trotz des zum Teil deutlichen Leistungszuwachses im Vergleich zu ihren Pendants im Elektro-Bestseller Renault ZOE E-TECH und eines höheren Fahrzeuggewichts weisen beide Triebwerke einen geringeren Energieverbrauch auf, sind leichter und benötigen weniger Bauraum. Darüber hinaus kommen Sie ohne den Einsatz von Seltenerdmetallen aus.

■ Renault hat im Verbund mit den Allianzpartnern Nissan und Mitsubishi bei der Elektromotoren-Entwicklung für den Megane E-TECH Electric[1] an mehreren Stellschrauben gedreht, um die Effizienz zu steigern: Die im nordfranzösischen Cléon gefertigten, fremderregten Drehstrom-Synchronmotoren wiegen dank ihres optimierten Designs nur 145 Kilogramm einschließlich Getriebe und sind damit zehn Prozent leichter als ihre Pendants im Schwestermodell Renault ZOE E-TECH[2]. Noch größer ist der Unterschied bei den Abmessungen: Die Neuentwicklung benötigt 45 Prozent weniger Platz als das Aggregat in dem kompakten Fünftürer ZOE.

FLÜSSIGKEITSKÜHLUNG STEIGERT LEISTUNG UND SENKT VERBRAUCH

■ Möglich wird diese kompakte Bauweise durch die Flüssigkeitskühlung, eine Premiere bei einem Renault Elektromotor. Die höhere Kühlleistung als bei den luftgekühlten Motoren in ZOE E-TECH und Kangoo E-TECH erlaubt einen effizienteren Betrieb und eine höhere Motorleistung. Als Folge lassen sich die Antriebe wiederum kompakter dimensionieren. Durch die bessere Wärmeabfuhr ist außerdem eine dynamischere Auslegung bei gleichzeitig höherem Drehmoment möglich. Diese Vorteile schlagen sich auch in den Leistungsdaten nieder: Der Spitzenmotor im Megane E-TECH Electric mobilisiert mit 160 kW/218 PS trotz seines kompakteren Layouts 60 Prozent mehr Leistung als das 100 kW/135 PS starke R135 Aggregat des ZOE und ermöglicht trotz des bis zu 206 Kilogramm höheren Fahrzeuggewichts die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in lediglich 7,4 Sekunden (ZOE E-TECH R135: 9,5 s). Auch beim Maximaldrehmoment hat er mit 300 Nm die Nase vorn (ZOE E-TECH R135: 245 Nm).

■ Die höhere Leistung geht einher mit einem geringeren Energieverbrauch. Dieser beläuft sich beim Megane E-TECH Electric EV60 220hp im WLTP-Prüfzyklus auf 16,1 kWh/100 km gegenüber 17,7 kWh/100 km beim ZOE E-TECH R135. Noch deutlicher fällt der Unterschied im Vergleich zum 96 kW/130 PS starken Basisaggregat des Megane E-TECH Electric aus, das zwischen 15,5 und 15,8 kWh/100 km benötigt.

ELEKTROMOTOREN AUS EIGENER ENTWICKLUNG

■ Die Zahlen belegen das hohe Tempo von Renault bei der Entwicklung von Elektromotoren. Der ZOE E-TECH startete seine Karriere 2012 mit einem 65 kW/88 PS starken Triebwerk, das vom Entwicklungspartner Continental stammte. 2015 präsentierte Renault dann das erste in Eigenregie entwickelte E-Aggregat und profilierte sich damit als Trendsetter für die Automobilindustrie. Der sogenannte R240 ermöglichte bei identischer Leistung im damals gültigen NEFZ-Prüfzyklus 30 Kilometer mehr Reichweite und benötigte zehn Prozent weniger Platz. Die Renault Ingenieure erreichten dies unter anderem durch die komplette Integration von Anbaumodulen in das Motorgehäuse und durch die Miniaturisierung von Komponenten. Darüber hinaus legten sie einzelne Baugruppen näher zusammen, wodurch die Kabelwege kürzer ausfielen. Weiteren Platz schufen die Entwickler, indem sie Ladebox, Leistungselektronik und Batterieladesystem in einem Modul vereinten. Bis heute stieg die Motorleistung der E-Aggregate im ZOE E-TECH ohne Änderungen bei Layout und Platzbedarf schrittweise auf 68 kW/92 PS (2015), 80 kW/108 PS (2018) und schließlich auf 100 kW/135 PS (2019).

NACHHALTIGER ROHSTOFFEINSATZ

■ Nachhaltig ist die neue Generation von Elektromotoren im Megane E-TECH Electric nicht nur in Bezug auf ihre hohe Effizienz, sondern auch in Hinsicht auf Aufbau und Funktion: Wie ihre Vorgänger sind auch die neu entwickelten Antriebsaggregate als fremderregte Drehstrom-Synchronmotoren konzipiert. Bei dieser Bauart befindet sich auf dem Rotor eine Erregerwicklung, die erst durch fließenden Strom magnetisiert wird. Dies unterscheidet sie von permanent erregten Elektro¬motoren, bei denen der Rotor Magnete trägt. Konstruktionsbedingt benötigen fremderregte Motoren daher keine Seltenerdmetalle für Magneten, was die Umweltbelastung durch Rohstoffabbau und -verarbeitung reduziert.

■ Auch die Lithium-Ionen-NMC-Batterien (Nickel, Mangan, Kobalt) des Megane E-TECH Electric markieren in dieser Hinsicht einen Fortschritt. Um die Energiedichte zu steigern – diese liegt mit bis zu 600 Wh/l um 20 Prozent höher als bei den Akkus des ZOE E-TECH – modifizierte Zulieferpartner LG Chem die Zellchemie und reduzierte hierfür den Gehalt von Kobalt.

[1] Renault Megane E-TECH Electric: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 16,1–15,5; CO2-Emissionen kombiniert 0 g/km*; Effizienzklasse A+*. Erfüllt heute bereits die zukünftigen Standards der Energieeffizienzklasse A+++*.

[2] Renault ZOE E-TECH: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7–17,2; CO2-Emissionen kombiniert 0 g/km*; Effizienzklasse A+*. Erfüllt heute bereits die zukünftigen Standards der Energieeffizienzklasse A+++*.

* Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch, den offiziellen spezifischen CO2-Emissionen und dem Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO2-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen" entnommen werden, der bei allen Renault Part-nern und bei der Deutschen Automobil Treuhand (DAT) unentgeltlich erhältlich ist. Der Leitfaden steht außerdem als Download zur Verfügung.

AUTOHAUS WINNWA
Kompetent und freundlich

AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11, 66976 Rodalben, Tel. 06331-23230, www.autohaus-winnwa.de

AWKJ

RECHTSANWÄLTE ◆ FACHANWÄLTE

WIR SIND ...

David Arnswald
Marco Weimer
Ulrike Kahl-Jordan
Joachim Jordan

... Ihre Anwälte
in Pirmasens und der Region.

S Bahnhofstraße 29 O 66953 Pirmasens
T 06331 12028 E kanzlei@awkj.de
F 06331 92981 W www.awkj.de

Arnswald, Weimer, Kahl-Jordan, Jordan Rechtsanwälte PartmbB

www.hirtle.de

Mai

HIRTLE B•B•Q
Butcher's Best Quality

SPEISENWERK BUTCHER'S BEST QUALITY

Da bische gudd UNNA!

Mo	02.05.	Hackfleisch-Nudelauflauf (1,2)
Di	03.05.	Saumagen mit Soße, Sauerkraut u. Bauernbrot (1,2)
Mi	04.05.	Rahmschnitzel mit Kroketten (1,2)
Do	05.05.	Putengeschnetzeltes in Currysoße mit Reis (1,2)
Fr	06.05.	Schales mit Apfelmus (1,2)
Sa	07.05.	Schnitzel "Wiener Art" mit Kartoffelsalat (1,2)
Mo	09.05.	Gyros, Tsatsiki, Krautsalat u. Pommes (1,2)
Di	10.05.	Paar Bratwürste mit Sauerkraut u. Püree (1,2)
Mi	11.05.	Pfefferrahmschnitzel mit Röstis (1,2)
Do	12.05.	Rollbraten mit Majorankartoffeln (1,2)
Fr	13.05.	Lachsfilet mit Reis u. Senfsoße (1,2)
Sa	14.05.	Schweizer Wurstsalat mit Pommes (1,2,5)
Mo	16.05.	Gemischtes Gulasch mit Nudeln (1,2)
Di	17.05.	Doppelte Currywurst mit Pommes (1,2,5)
Mi	18.05.	Schnitzel "Mailänder Art" mit Penne (1,2)
Do	19.05.	Gekochtes Rindfleisch m. Meerrettich u. Kartoffeln (1,2)
Fr	20.05.	Römerbraten mit Spätzle (1,2)
Sa	21.05.	Halbes Hähnchen mit Pommes (1,2)
Mo	23.05.	Hackbraten, Blumenkohl u. Kartoffeln (1,2)
Di	24.05.	Zürcher Geschnetztes mit Bandnudeln (1,2)
Mi	25.05.	Paprikarahmschnitzel mit Pommes Dauphine (1,2)
Do	26.05.	Brasilianischer Rahmbraten mit Spätzle (1,2)
Fr	27.05.	Backfisch mit Kartoffelsalat (1,2)
Sa	28.05.	Rahmfrikadellen mit Spätzle (1,2)
Mo	30.05.	Lasagne (1,2)
Di	31.05.	Kaiserbraten mit Schneebällchen (1,2)

Unsere Gerichte werden täglich frisch zubereitet!

Unsere Filialen:

Stammhaus	Kaufland PS	Kaufland Landstuhl	Kaufland KL	Penny-M. Thaleischw.-Fr.	K in Lautern	Saarpark-Center
Hauptstr. 141	Wiesenstr. 5	Torfstr. 8	Pariser Str. 123	Bahnhofstr. 52	Fackelrondell 1	Stummplatz 1
66976 Rodalben	66954 Pirmasens	66849 Landstuhl	67655 Kaiserslautern	66987 Thaleischweiler-Fr.	67655 KL	66538 Neunkirchen
06331-173 23	06331-146 846	06371-946 039	0631-354 91 29	06334-984 525	0631- 414 777-00	06821 / 9 123 111

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Zeichenerklärung: 1 mit Konservierungsstoff, 2 mit Geschmacksverstärker, 3 mit Antioxidationsmittel, 4 mit Farbstoff, 5 mit Phosphat

Zusatzstoffliste siehe Theke

Für Druckfehler keine Haftung

Liebe Leser!

Ein guter Vorschlag: Wir beginnen in Zukunft das neue Jahr mit dem 1. Mai! Dann zeigt sich die Natur von ihrer besten Seite, das Wetter hoffentlich auch und in diesem Jahr fasst auch das kulturelle Leben, sprich Konzerte und weitere Veranstaltungen, langsam wieder Fuß. Und dann können wir alle ganz entspannt und gut gelaunt das neue Jahr starten. Freiluft- (neudeutsch: Outdoor-)Aktionen locken jetzt wieder, wie die Mühlenerlebnistage, die Rodalber Grünesputschetour oder die Gräfensteiner Wanderwoche. Gefeiert wird der Quack in Schmalenberg und, wieder nach zwei Jahren Aussetzen wegen Corona, das Mittelalterliche Burgfest auf dem Gräfenstein. Die Gemeinde Merzalben nutzt Gelegenheit und aufgebaute Infrastruktur und feiert ein Wochenende später ein kleines Musikfestival auf der Burgruine. Freisitze und Biergärten haben sich im ganzen RWT-Land startfein gemacht, in Rodalben der Spiegelbrunnen beispielsweise, und, ganz neu, die Gaststätte „Zur Alten Burg". Um am Horizont winkt auch schon das Kienholzfest im Münchweiler, Anfang Juni. Tourismus wurde in letzter Zeit zum Zauberwort für unsere Gegend und langsam, aber sicher tut sich hier was. Wie jetzt mit den touristischen Hinweisschildern zur „Urlaubsregion Gräfensteiner Land" an der B 10. Immer noch gelten ja leider die Landschaften in den Verbandsgemeinden Rodalben, Thaleischweiler-Wallhalben, Rodalben und Waldfischbach-Burgalben als „Geheimtipp". Aber das hat unbestreitbar auch Vorteile. Wanderer und Biker können bei uns noch ganz entspannt die wirklich fantastische Gegend genießen. Samt der ebenso vorzüglichen Gastronomie! Übrigens: Auch für uns „Einheimische" gibt es mit Blick auf Restaurants und Gaststätten, Kneipen und Waldhäuser immer wieder was zu entdecken...

RWT

Anzeigen & Redaktionsschluß für unsere Juni-Ausgabe:
25. Mai 2022
Tel.: 06331-6980470 / 0176-82381291
E-Mail: rwt@mathias-edrich.de

Brennholz · geschnitten
gelagert · geliefert

Brennholz Jung
Hauptstr. 103
57720 Walschbronn
Tel.: 0033-355175154

Mittelalterliches Burgfest auf der Burg Gräfenstein

Am 21. und 22. Mai findet auf der Burg Gräfenstein endlich wieder ein Burgfest statt. Die Gemeinde Merzalben richtet es zusammen mit Pro History, einer Agentur für historische Themenfeste, aus.

■ Das Fest wird am Samstag offiziell um 14 Uhr vom Ortsbürgermeister eröffnet und die Teilnehmer ziehen feierlich in die Burg ein. Über die beiden Festtage wird en buntes Programm aus der Blütezeit der Burg gezeigt.
Von Schwertkämpfern über Minnesänger von Falkner bis Märchenerzähler von Handwerkern bis Schankwirte sind viele mittelalterliche Themen besetzt.

Lassen Sie sich von der Vielfalt überraschen! Für Speis und Trank ist ausreichend gesorgt.

■ Müde Besucher können einen Shuttleservice vom Parkplatz aus gegen eine kleine Gebühr in Anspruch nehmen.
■ Der Eintritt beträgt für Erwachsene 5 €. Kinder und Familien zahlen einen ermäßigten Eintritt.

Text & Foto: Privat

Wanderlust von SaBo

SaBo, das sind wir: Sabrina (40 Jahre) und Boswell, ein 3-jähriger Appenzeller Sennenhund. Beide wohnen wir mit meinem Lebensgefährten/Herrchen in Rodalben und gehen täglich gemeinsam zur Arbeit. Zum Ausgleich zu unserer Büroarbeit verbringen wir unsere Freizeit gerne in der Natur um dem Alltagsstress zu entfliehen. Wir lieben die gemeinsame Zeit beim Wandern durch die Schönheit der Wälder, über die schmalen Pfade, vorbei an bizarren Felsformationen, Quellen, Wasserfällen, Bachläufen, Weihern, über Wiesen, Äcker, Felder und genießen die weiten Ausblicke von den abgesicherten Aussichtsfelsen.

Wegelnburg-Tour Nothweiler

■ Wir parken in der Ortsmitte (Kirche, Feuerwehr) (Navigation: 76891), überqueren die Straße und folgen dem roten Wegweiser mit der weißen Burg.

- Ortsmitte
- Graf-Zeppelin Straße
- Wacholder Heide
- Schlossweg
- Schöne Aussicht
- Schutzhütte
- Lange Felsen
- Wegelnburg
- Schutzhütte Kaiser Wilhelm Stein
- Ortsmitte

■ Die Tour ist ca. 9 km lang.

Viel Spaß beim Wandern!

Weitere Wanderungen auch auf Facebook „Wanderlust von SaBo“

Zur Alten Burg Tagesessen im Mai

Tag	Datum	Gericht	Preis
SO	01.05.	Grill-BBQ	8,00 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	02.05.	Eiersoße mit Grumbeere und Salat	8,00 €
DI	03.05.	**RUHETAG**	
MI	04.05.	Putensteak mit Pommes Frites	8,00 €
DO	05.05.	Schnitzel nach Wahl	8,00 €
FR	06.05.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,00 €
SA	07.05.	Weißwurstfrühstück mit Brezeln und süßem Senf kl. Getränk nach Wahl	6,50 €
SO	08.05.	Aus der Reihe Wild	

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	09.05.	Spaghetti Bolognese mit Salat	8,00 €
DI	10.05.	**RUHETAG**	
MI	11.05.	Leberknödel mit Sauerkraut und Brot	8,00 €
DO	12.05.	Gefüllte Paprika und Reis	8,00 €
FR	13.05.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,00 €
SA	14.05.	Weißwurst, süßer Senf, Brezel, kl. Getränk nach Wahl	6,50 €
SO	15.05.	Sauerbraten mit Knödel und Rotkraut	14,50 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	16.05.	Chili con Carne mit Salat	8,00 €
DI	17.05.	**RUHETAG**	
MI	18.05.	Saumagen mit Sauerkraut und Brot	8,00 €
DO	19.05.	Gulasch mit Gelriewestambes	8,00 €
FR	20.05.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,00 €
SA	21.05.	Weißwurst, süßer Senf, Brezel, kl. Getränk nach Wahl	6,50 €
SO	22.05.	Aus der Reihe Wild	

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	23.05.	Käsespätzle mit Salat	8,00 €
DI	24.05.	**RUHETAG**	
MI	25.05.	Dreckische Geräschde mit Salat	8,00 €
DO	26.05.	Gulaschsuppe	8,00 €
FR	27.05.	Backfisch mit Kartoffelsalat	8,00 €
SA	28.05.	Weißwurst, süßer Senf, Brezel, kl. Getränk nach Wahl	6,50 €
SO	29.05.	Krustenbraten mit Semmelknödel und Salat	14,50 €

Tag	Datum	Gericht	Preis
MO	30.05.	Semmelknödel mit Pilzrahmsoße und Salat	8,00 €

„Zur Alten Burg“

In der Hettersbach 1 • Rodalben • Telefon: 06331/2592688
Dienstag ist Ruhetag, an allen anderen Tagen ist die „Alte Burg“ von 10 bis 22 Uhr geöffnet, freitags und samstags bis 2 Uhr • www.zuraltenburgrodalben.de

Pascal Wagner & sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Maimarkt-Comeback mit Riesenrad, Zuckerwatte und XXL-Schaukel

Endlich wieder Zuckerwatte, Riesenrad und Autoscooter: Der Pirmasenser Maimarkt feiert sein Comeback. Nach zwei Jahren pandemiebedingter Zwangspause laden Stadt und Schausteller zum Volksfest auf dem Meßplatz ein. Heißgeliebte Klassiker treffen auf spektakuläre Neuheiten. Kulinarische Schmankerl – deftig bis süß – bilden neben Geschicklichkeitsspielen die dritte Säule. Zum attraktiven Rahmenprogramm gehören Live-Musik im Biergarten, der populäre Krämermarkt und ein Höhenfeuerwerk.

■ Einen Adrenalin-Kick der Extraklasse verspricht die XXL-Schaukel „Chaos“. Die Gondeln der sechs Ausleger des spektakulären Karussells bieten Platz für 24 Wagemutige. Mit einer Neigung von bis zu 120 Grad schwingt das Pendel bis zu 22 Meter hin und her. Damit nicht genug, es dreht sich dabei noch um die eigene Achse. Rund 60 Tonnen bringt der Stahlkoloss auf die Waage.

■ Ein zeitloser Dauerbrenner und beliebter Treffpunkt auf dem Meßplatz an der Blocksbergstraße ist der Autoscooter. Gesehen und gesehen werden lautet hier das Motto. Zu aktuellen Charts können die Fahrgäste über die 36 mal 15 Meter große Piste brettern.

■ Kultstatus genießt der „Break Dance“. Auf einer rotierenden Plattform sind vier Ausleger montiert, auf denen 16 schräg angehängte Gondeln mit maximal 24 Umdrehungen pro Minute rotieren. Immer neue Bewegungsabläufe, unterlegt mit fetzigem Sound, lassen die Herzen der Fans höher schlagen. Echte „Break Dance“-Profis verstärken die Fliehkräfte noch durch sogenanntes „Sporten“, der Gewichtsverlagerung entgegen der Drehung.

■ Kirmes-Nostalgiker dürfen sich gleich auf einen wahren Schatz freuen. Einen ganz besonderen Überblick können sich Maimarkt-Besucher mit einer Fahrt im Riesenrad „Alte Liebe“ verschaffen. 20 Meter hoch hinaus geht es für die Gäste in den 16 offenen Gondeln. Längst zu einem echten Retro-Klassiker avanciert, stammt das Riesenrad (Baujahr 1973) aus der Fertigung der legendären Firma Schwarzkopf GmbH. Bekannt wurde der Spezialanlagenbauer mit transportablen und stationären Achterbahnen wie „Wildcat“ und „Olympia Looping“. Konstrukteur der „Alten Liebe“ ist kein geringerer als Ingenieur Werner Stengel. Der inzwischen 85-Jährige Achterbahn-Papst hat mehr als 2 000 Fahrgeschäfte erdacht, darunter auch die „Expedition GeForce“ im Holiday-Park in Haßloch.

■ Mit der Berg- und Talbahn „Himalaya“ kehrt nach langer Abstinenz ein echter Magnet für die ganze Familie auf den Meßplatz zurück. Die Fahrt durch eine tief verschneite Winterlandschaft weckt Kindheitserinnerungen. Das top gepflegte Karussell (Baujahr 1962) ist inzwischen ein Unikat auf Reisen. Entworfen und gebaut wurde es bei der Firma Chereau. Bis zur Stilllegung 1965 galt das Unternehmen als einer der führenden Hersteller für Schaustellerwohnwagen, Autoscooter und Fahrgeschäfte mit Sitz in Angers im französischen Loiretal.

■ Ein sprichwörtliches Tollhaus auf drei Etagen ist das Laufgeschäft „Rio“. Hinter der bunt bemalten Fassade mit exotischen Vögeln und leicht bekleideten Samba-Tänzerinnen aus dem brasilianischen Karneval erwartet die Besucher ein Hindernis-Parcours, der es in sich hat. Ob Schwarzlicht-Tunnel, Rollen-Teppich, Spiegelkabinett und Hängebrücke – der Weg ist das Ziel. Quasi hinter jeder Ecke gibt es ein kleines Abenteuer zu bestehen. Überraschende Effekte mit Luft, Wasser, Licht und Sound begleiten Vergnügungshungrige auf dem kurzweiligen Rundgang. Der optimale Platz für ein Selfie bietet sich in neun Metern Höhe auf einer Aussichtsplattform mit Plexiglasboden.

■ Einsteigen und Spaß haben – das gilt auch für die jüngsten Besucher auf dem Pirmasenser Maimarkt. Eine Gaudi für die kleinen Kirmesfans verspricht eine Fahrt in den schnittigen Flitzern der Kinderschleife „Happy Car“. Sprichwörtlich in die Luft gehen könne Hobby-Piloten in der „Kinderwelt“. Oder wie wäre es mit einer Runde hinter dem Steuer eines blauen Brummis oder im Rummelreisen-Omnibus? So richtig austoben kann sich der Nachwuchs auf dem Bungee-Trampolin.

■ Geschicklichkeit und Treffsicherheit sind beim Pfeilwerfen und an der Schießbude gefragt. Beim Entenangeln, am Glücksrad oder bei den Schiebeautomaten hat die Göttin Fortuna ihre Hand im Spiel.

■ Ein beliebter Treffpunkt für alle Generationen ist der Biergarten, der zum Verweilen einlädt. Dass auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, dafür sorgen vier Gastronomiebetriebe. Deren Palette reicht von italienischer Pizza und knusprigen Kartoffelsnacks und Fischspezialitäten aus der Nordsee bis hin zu Würstchen und Steaks vom Grill.

■ Aber was wäre ein Bummel über den Rummel ohne Liebesäpfel, Popcorn, Gutselstangen und Magenbrot? Unvorstellbar! Neben den süßen Klassikern der Messekonditoreien wie frisch gebrannten Mandeln und Schaumküssen können sich Leckermäuler auf Crêpes, Hawaii-Früchte, Zuckerwatte, Bubble-Waffeln und Eis freuen.

■ Mit dem Ende der Corona-Schutzmaßnahmen, wie der weitgehenden Abschaffung der Masken- und Testpflicht gibt es für den Maimarkt keine weiteren Beschränkungen. Das schließt aber eigenes, verantwortungsvolles Handeln nicht aus. Wer sich und seine Mitmenschen schützen möchte, kann selbst entscheiden, ob er eine Maske trägt. Insbesondere in Situationen, bei denen der Mindestabstand auf dem Festgelände nicht eingehalten werden kann, sollten Masken kein Tabu sein.

Text & Foto: Stadt Pirmasens

Rodalbens schönster Biergarten

Der „Spiegelbrunnen“ ist unter neuer Leitung wieder geöffnet

An Ostern gab es einen furiosen Neustart der Gaststätte „Am Spiegelbrunnen“ mitten in Rodalben., gerade rechtzeitig zum Start der Biergarten- und Freisitz-Saison. Denn das Highlight des „Spiegelbrunnens“ ist zweifellos der wunderschön gestaltete Biergarten, in dem auch sehr gerne Wanderer zu Fuß und auf zwei Rädern Rast machen. Über Winter war die Gaststätte geschlossen und auch ein Pächterwechsel stand an. Enrico Demmere führt nun das Lokal. Der gelernte Koch hat seine Ausbildung im renommierten Restaurant „Zum grünen Kranz“ von Andreas Bold gemacht, gar nicht weit vom „Spiegelbrunnen“ entfernt.

■ Er habe sich immer für die Gastronomie interessiert und Kontakt gehalten, sagt der junge Wirt, der einige Jahre in einem Gastro-Großhandel in Pirmasens arbeitete. Weitere Erfahrungen sammelte er in „Emils Burgerei“ in Pirmasens oder auch in der Gaststätte „Zur alten Burg“ im Hettersbachtal bei Rodalben, die Pascal Wagner eröffnet hatte. Wagner hatte zuvor erfolgreich den „Spiegelbrunnen“ geführt. „Der Start an Ostern war richtig gut“, sagt Demmere, der sich auch über eine gute Resonanz bei den Gästen freut. Er wollte schon immer eine eigene Gaststätte führen, so der Wirt, und der „Spiegelbrunnen“ als schöne Oase mitten in der Stadt gehöre zu Rodalben einfach dazu.

■ „Auch für den Tourismus ist das Lokal mit dem schönen Freisitz eine gute Sache“, ist Demmere überzeugt. Schon immer bietet das Lokal zu seinen Getränken eine Karte für den kleinen Hunger an, mit Pizza, Currywurst und Pommes oder auch Rindfleisch- und Wurstsalat. Doch auch mal Heringssalat mit Pellkartoffeln oder, wie am 1. Mai als Aktion, Rollbraten aus der Glut. „Das kam sehr gut an“, sagt Demmere.

■ An Aktionen hat er noch einiges vor, auch kleine Konzerte, die es schon öfter auf dem Gelände des „Spiegelbrunnens“ gab, will er weiter veranstalten. Geöffnet ist zurzeit an allen Tagen, bis 22 Uhr. Am Wochenende auch mal länger, sagt Demmere.

Text & Foto: Red

Gaststätte „Am Spiegelbrunnen“ • Rodalben
Telefon: 06331/608 55 30
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag und Sonntag von 9.30 bis 22 Uhr, Freitag und Samstag: 9.30 bis 24 Uhr
Auch auf Facebook und Instagram

SPIEGELBRUNNEN

Am Spiegelbrunnen • Rodalben • tägl. von 9.30 - 22 Uhr geöffnet

Das Team vom Spiegelbrunnen
freut sich auf ihren Besuch

Tel. 0 63 31/ 608 55 30 • Inh. Enrico Demmere

Landleben im Wandel der Zeit

Erinnerungen aus den Jahren 1912 bis 1976

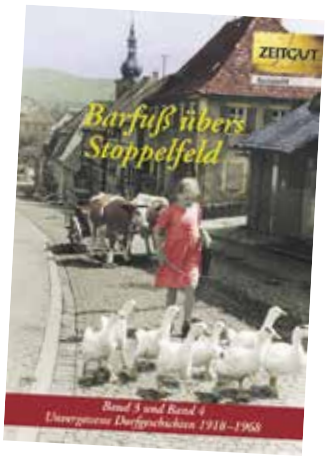
„Im Märzen der Bauer die Rösslein einspannt...“ So idyllisch das klingt: Diese Zeiten sind längst vergangen. Harte, entbehrungsreiche Arbeit war vorrangig im Leben der Bauern, deren Alltag von den Jahreszeiten und den Witterungseinflüssen bestimmt war - und es auch heute noch ist. Es war auch die Blütezeit eines Berufsstandes, den es heute nicht mehr gibt: Knechte und Mägde.

■ Vieles hat sich seither auf dem Lande gewandelt. Der Einzug der Moderne und der Klimawandel haben das Leben und die Arbeit der Landwirte stark verändert. In der Gegenwart erleichtern Maschinen viele Arbeitsvorgänge enorm. Dafür sind nicht mehr so viele Arbeitskräfte nötig. Und so hat sich auch das Ansehen der Bauern im Laufe der Jahre stark verändert. Nicht nur in Krisenzeiten sollte uns immer stärker bewußt werden: Wir leben täglich von ihrem Ertrag, da sie unser Essen produzieren.

■ Wer gerne an die „gute alte Zeit“ zurückdenkt, vom Dorfleben träumt oder einfach nur in Erinnerungen schwelgen möchte: Der Zeitgut Verlag hat seit 1997 Erinnerungen verschiedener Zeitzeugen aus ganz Deutschland gesammelt.

■ Das macht die Reihe mit diesen Dorfgeschichten so authentisch und einzigartig. In vier Bänden erzählen die „Dörfler“ unterhaltsam von Ereignissen aus ihrem Leben aus der Zeit von 1912 bis 1976 und bringen uns so ein knappes Jahrhundert Geschichte in greifbare Nähe. „Barfuß übers Stoppelfeld“ ist gerade in 4. Auflage erschienen.

■ Diese Dorfgeschichten sind ein Stück bewahrter Alltagshistorie, die anschaulich und lebendig ein breites Spektrum ländlichen Lebens durch die Jahre hindurch beschreiben.



MITMACHEN UND GEWINNEN
JETZT GEWINNEN
GEWINNSPIEL

Wir verlosen zwei Exemplare „Abhauen oder hierbleiben?“ vom Zeitgut Verlag. enden Sie einfach eine Postkarte an
RWT Magazin, Baumbuschtstr. 41, 66976 Rodalben
oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de
mit dem Stichwort „Barfüß übers Stoppelfeld“.

Einsendeschluß ist am 18. Mai 2022.

Die Gewinner werden am 19. Mai 2022 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

Barfuß übers Stoppelfeld
Unvergessene Dorfgeschichten

Band 3 und Band 4.
1918-1968

Klappenbroschur
Zeitgut Verlag.
ISBN 978-3-86614-255-8,
Euro 16,90

www.zeitgut.com

Open Air 2022 auf der Burg Lemberg

Als der erste Burgherr Ritter „Gozo von Lemberg“ im 14. Jahrhundert über seine Burg wandelte, hatte er wohl kaum eine Ahnung, dass sich dieser Ort als eine der schönsten Freilichtbühnen der Region entpuppen sollte. Zum 17. Mal lässt der Quasimoto Musik- und Kulturverein an 2 Wochenenden im Jahr kraftvolle Rocksounds von der Burg über die Gipfel des Wasgaus schallen. Und gerade anno 2022 wird das Programm am 26.und 27. August sowie am 02. Und 03. September besonders hochkarätig und abwechslungsreich. Gleich zum Opening am Freitag, den 26.08.2022 hat der Veranstalter mit JOURNEYE + EVERGLOW zwei Bands zu deren Debüt auf der Burg eingeladen, die sich bereits jetzt im Vorverkauf eindeutig als Publikumsmagnet herauskristallisieren.

■ JOURNEY sind bis heute eine der erfolgreichsten und einflussreichsten Bands der USA. Hits wie „Wheel In The Sky“ gehören in jedes gut sortierte Radioprogramm. Bei JOURNEYE haben sich 6 Musiker aus dem Raum Frankfurt und Mannheim gefunden, die leidenschaftlich die großartige Musik der US-Rocklegende in einem umfassenden Programm darbieten.

■ EVERGLOW hat sich offenbar zum Ziel gesetzt der beste Coldplay-Tribute-Act unseres Planeten zu sein. Deshalb sind die Musiker bei den Songs in Sachen Sound super anspruchsvoll und absolut genau. Das Tüfteln am Coldplay-Klang und die hervorragenden Musiker haben letztlich “EVERGLOW – A Tribute To Coldplay” geschaffen. Dass für die Show das Klavier und die Instrumente im Coldplay-Look gefertigt wurden, ist fast selbstverständlich. Doch neben dem optischen Coldplay-Stil ist es vor allem der authentische Sound, der die Band so richtig genial macht. Mit Oli Dums am Gesang ist „die Stimme der Pfalz“ bei der Band am Start und so ist es kein Wunder, dass die Veranstaltung im Ranking des Vorverkaufs ganz vorne rangiert und die Karten auf www.pfalzshow.de bereits jetzt äußerst begehrt sind.

■ Nackenschmerzen könnten eine Folge der darauf folgenden langen Rocknacht am Samstag den 27.08.2022 sein. Mit IRON MAIDNEM und SLASH `n ROSES kommen gleich nochmal zwei neue Formationen mit einer Hommage an die Rockgiganten IRON MAIDEN und Guns N' Roses auf die Bühne. Wer die Songs von Axel Rose und Konsorten liebt, der darf auf der Burg nicht fehlen.

■ Am Freitag, den 02.09.2022 stürmen die MUSIC MONKS die Bühne und präsentieren Songs von SEED & Peter Fox. Die Bässe drücken dich gefühlt an die Burgmauer, der Groove pulsiert durch jede Faser, Handtücher und Klamotten propellern wild über den Köpfen und der Schweiß tropft auf den Lemberger Sandstein – die Music Monks sind in auf der Burg! Deutschlands erste und einzige SEEED & Peter Fox Tribute-Band erobert seit über acht Jahren die Tanzsäle, Konzerthallen, Festivals und Open-Airs quer durch den deutschsprachigen Raum im Sturm und hinterlässt die Crowd garantiert in genau zwei Zuständen: Durchgetanzt und überglücklich!

■ Doch damit noch nicht genug! Am Samstag den 03.09.2022 spielt ALEX IM WESTERLAND zum ersten Mal auf der Burg Lemberg. Die Ärzte Tribute Bands gibt es viele, genauso wie Die Toten Hosen -Coverbands. Gruppen, die ausschließlich die besten Songs beider Bands spielen, gibt es dagegen kaum. Alex im Westerland gehören zu eben dieser seltenen Spezies: Ihr Bühnenprogramm besteht zu 100 Prozent aus den größten Hits dieser beiden Punkrock- Urgesteine aus Deutschland.

■ Es ist also alles bestens bestellt beim diesjährigen OPEN AIR auf der BURG LEMBERG.

Tickets für alle Veranstaltungen sind online unter www.pfalzshow.de erhältlich und können sofort nach der Buchung ausgedruckt werden.

Vermutlich lohnt es sich schnell zu sein, schließlich dürfte nach der langen Durststrecke im Livemusiksektor die Nachfrage bei diesem Angebot riesig werden.

Urlaub? - rechts abbiegen!

Urlaubsregion Gräfensteiner Land als Marke - Infoschilder helfen mit

Nächste Ausfahrt Urlaub. Schilder weisen an der B 10 auf die Urlaubsregion Gräfensteiner Land hin.

Sie stehen bundesweit an den Autobahnen und weisen auf touristische Highlights in den Regionen hin: Die „Touristischen Unterrichtungstafeln“, wie sie die Straßenverkehrsordnung nennt. Nun stehen zwei dieser im in Braun-Weiß gehaltenen Info-Schilder an der B 10 bei Münchweiler, in jeder Fahrtrichtung eines, und weisen auf die „Urlaubsregion Gräfensteiner Land“ hin.

■ Die Tafeln werden dazu beitragen, den Namen „Gräfensteiner Land“ zu einer bekannten Marke zu machen, sagte der Rodalber Verbandsbürgermeister Wolfgang Denzer beim Einweihen der Tafel. Wie Denzer verspricht sich auch der für den Tourismus zuständige Beigeordnete der Verbandsgemeinde und Bürgermeister Münchweilers Timo Bäuerle durch diese Schilder im besten Fall mehr Tages- und Urlaubsgäste im Gräfensteiner Land. Die Schilder zeigen stilisiert die Burgruine Gräfenstein inmitten von Laub- und Nadelbäumen. Der grafische Entwurf stammt von der Pirmasenser Grafikerin Bettina Mertz.

■ Schon längere Zeit standen die Hinweistafeln auf der Wunschliste der Verbandsgemeinde, erste konkrete Gespräche für die Tafeln gab es aber erst Ende 2019 mit dem zuständigen LBM, dem Landesbetrieb Mobilität. Auch Polizei und Kreisverwaltung hatten bei den Standorten der Tafeln mitzureden.

■ Nach Studien sollen sich Vorbeifahrende gut an diese touristischen Infotafeln erinnern und die avisierte Region bei ihrer Urlaubsplanung berücksichtigen. Manche Autofahrer sogar spontan abfahren, um sich in der Region umzusehen. Die Tafeln „Urlaubsregion Gräfensteiner Land“ sollen mithelfen, das Gräfensteiner Land in der Verbandsgemeinde Rodalben zu einer touristischen Marke zu machen. Gekostet hat die Beschilderung die Verbandsgemeinde gut 15 000 Euro. ***Text & Foto: Red***

39. Gräfensteiner Wanderwoche

Vom 9. bis 14. Mai 2022

Kompetente Führungen und interessante Erläuterungen erwarten Sie auf den abwechslungsreichen Touren. Genießer-Pausen und Sehenswertes des Gräfensteiner Landes werden die Tage zu einem großartigen Erlebnis machen. Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich. Wir empfehlen wetterfeste Kleidung und Rucksackverpflegung.

Montag, 9. Mai 2022
Wandertag in Clausen

Treffpunkt: Um 9.00 Uhr am Sportheim des FK in **Clausen**

Wanderstrecke: 10 km
Wanderzeit: ca. 4 Stunden
Wanderführer: Dietmar Kraus

■ Zu Beginn der Mai-Wanderwoche wenden wir uns vom Ausgangspunkt am Sportheim nach Norden, tauchen unmittelbar in den Wald ein, um durch den Dietersberg bis zur Wappenschmiede im Schwarzbachtal zu wandern.
■ Dem Weg entlang des Tales folgen wir nach Osten, vorbei am Forsthaus Heidelsburg bis zum Hollertal.
Nun geht es langsam bergauf, zunächst den geteerten Weg hoch, vorbei an der Quelle der Burgalber Wasserversorgung, dann durch die Geisenhalde bis Clausen, um zur wohlverdienten Stärkung im Sportheim einzukehren.

Dienstag, 10. Mai 2022
Wandertag in Donsieders

Treffpunkt: Um 9.00 Uhr am Dorfplatz **Donsieders**

Wanderstrecke: ca. 7 km
Wanderzeit: ca. 2 Stunden
Wanderführer: Udo Lazar

■ Diese abwechslungsreiche, familiengeeignete Rundtour auf den Spuren der Jakobswegpilger, verbindet Geschichte und Kunst mit phantastischen Naturerlebnissen in ländlicher Idylle. Der Rundweg verläuft in Abschnitten er die Verbindungsroute des Pfälzer Jakobswegs und bindet den bekannten Wallfahrtsort Maria Rosenberg mit ein.
■ Danach führt die Tour er Wiesen, Weiden und Felder ins Schwarzbachtal und von hier aus - entlang des Dietersbachs und mehrerer kleiner, idyllischer Seen - durch herrliche Mischwälder hoch hinauf bis zum Rastplatz am Marienaltar auf dem Dietersberg mit seiner herrlichen Aussicht, ehe es er die Felder wieder zurk nach Donsieders geht.

Mittwoch, 11. Mai 2022
Wandertag in Münchweiler

Treffpunkt: Um 9.00 Uhr am Wanderparkplatz Sauweiher am Konrad-Adenauer-Ring, **Münchweiler**

Wanderstrecke: 8 km
Wanderzeit: ca. 2,5 Stunden
Wanderführer: Timo Bäuerle

■ Heute gibt es eine schöne Rundwanderung durch die herrlichen Mischwälder des Naturparks Pfälzerwald, mit viel Natur, Felsen, wunderschen Ausblicken und Kleinoden am Wegesrand.
■ Wilhelmsbrünnel, Opferstein und Schäfer-Gretels-Felsen, die alle ihre eigenen Geschichten zu erzählen haben, liegen an der Wegstrecke.
■ Mit einem wunderschönen Ausblick auf die Burg Trifels erreicht die Wanderung ihren Höhepunkt.

Donnerstag, 12. Mai 2022
Wandertag in Merzalben

Treffpunkt: Um 9.00 Uhr an der PWV Gräfensteinhte, Im Haftertal, **Merzalben**

Wanderstrecke: 10 km
Wanderzeit: ca. 3 Stunden
Wanderführer: Ottmar Klein

■ Die vierte Tour der Gräfensteiner Wanderwoche beginnt im schönen Merzalben.
■ Sie führt uns über Stock und Stein von der Hütte des Pfälzerwaldvereins über Schäferei und Karlsmühle, Steinernerwoog, Trogteich und Hoheröder Hütte zurück zu unserem Ausgangspunkt, der PWV Gräfensteinhütte, in der man - bei schönem Wetter im sonnigen Biergarten - gemütlich einkehren kann.

Freitag, 13. Mai 2022
Wandertag in Leimen

Treffpunkt: 9.00 Uhr am Freizeitpark **Leimen** Parkplatz: Hinterfeldstr. 10

Wanderstrecke: ca. 9 km
Wanderzeit: ca. 3 Stunden
Wanderführer: Ottmar Klein

■ Am heutigen Freitag ist erneut Ottmar Klein unser versierter Wanderführer und wir starten die Wanderung am Freizeitpark in Leimen.
Er führt die Wandertour über Bornfeld, Kippkopf, Forsthaus Falkensteig, Alter Sportplatz und Ebene Schwarzbachblick zurück nach Leimen.
■ Im Dorfcafé in Leimen im Freizeitpark kann zum Abschluss gesellig und gemlich eingekehrt werden.

Samstag, 14. Mai 2022
Wandertag in Rodalben

Treffpunkt: Um 9.00 Uhr am Parkplatz am Wasserwerk, **Rodalben**

Wanderstrecke: ca. 8,5 km
Wanderzeit: ca. 3 Stunden
Wanderführer: Wolfgang Ostmann

■ Vom Parkplatz aus laufen wir über die Pirmasenser Straße bis zur Abzweigung zum Geißbühl. Von dort aus geht es auf dem Talweg in das Germerstal.
■ Nachdem dieses durchquert wurde, biegen wir über einen kleinen Anstieg ab, bis wir am Pfosten 71 in den Felsenweg einsteigen. Auf diesem wandern wir am Geißbühl- und Seibelsbachfelsen vorbei, bis wir an der Dekan Ehling-Hütte eine kleine Rast einlegen. Anschließend geht es noch ein kleines Stück auf dem Felsenwanderweg weiter, bis wir in das Langenbachtal abbiegen und von dort zurück an den Startpunkt Parkplatz am Wasserwerk gelangen.

Der gemeinsame Abschluss ist anschließend im Hilschberghaus mit der Ehrung aller Teilnehmer.

Gräfensteiner Land

Faszination der Mühlenkultur

Am ersten Maiwochenende, von Freitag, 6. Mai bis Sonntag, 8. Mai, lädt das Pfälzer Mühlenland rund um dasa Wallhalbtal wieder zu den Mühlenerlebnistagen ein. Ein buntes Programm wird allen Besucher wieder die Schönheit der Region nahebringen und auch kulinarisch sind die Erlebnistage unbedingt eine Reise wert. Das Pfälzer Mühlenland bildet eine reizvolle Erholungslandschaft, die für Urlauber einiges zu bieten hat. Die Wanderregion Wallhalbtal, Schwarzbachtal, Sickinger Höhe in der waldreichen Südwestpfalz gehört zu den ältesten Kulturlandschaften Deutschlands. Abwechslungsreiche Wanderwege durchziehen das Mühlenland. Außerdem eignet sich die Region bestens für Reiter, Radfahrer, Mountainbiker und für Kutschenfahrer.

Freitag, 6. Mai, 16 Uhr:

Eröffnung der Mühleerlebnistage am Landhotel Weihermühle mit anschließender Führung mit dem Waldelf, Familienführung von Hiltrud Woll.

Samstag, 7.Mai 13.30 Uhr:

Wanderung mit der Marktgräfin Jasmin vom Sickinger Land, Start an der Kneispermühle zum Josefshof in Maßweiler. Besuch des Waffeleisenmuseums mit anschließendem Waffelessen und Kaffee trinken.

Sonntag, 8. Mai:

Ab 9 Uhr: Bruder-Konrad-Ritt von Labach nach Wallhalben.
Ab 11 Uhr: Kräuterwanderung an der Kneispermühle mit Marcella Knerr.
Ab 14 Uhr: Märchenwanderung mit Franz Speicher an der Kneispermühle.

Wenn Sie Interesse an einer der Führungen haben, bitten wir um eine Anmeldung unter touristinfo@vgtw.de oder telefonisch: 06334/441240.

Die kulinarischen Angebote der Mühlenwirte:

Die Landbar – Hotel Landgrafenmühle:
Ofenfrische Pizza und knackige Salate
Kneispermühle:
Spargelcremesuppe, frischer deutscher Spargel und Erdbeeren
Landhotel Weihermühle:
Mühlenmenü mit regionalen Produkten
Die Kleine Mühle:
Leckere Mühlengerichte

Rückblick: Der April in unserer Region

Baugebiete, Großkultur und erwachender Tourismus

Gerne hätte Merzalben ihr Baugebiet „Am Kiesel" erweitert. Doch die beste Fläche dafür ist noch ein naturgeschütztes Ausgleichsgebiet.

Wie war er, der April im RWT-Land? Das Wetter interessiert bei einem solchen kurzen Blick zurück, ganz klar. Der Monat machte seinem Ruf (... macht was er will!) alle Ehre, man denke an die geschlossene Schneedecke eines Morgens mitten im Monat. Aber so kalt wie der April im letzten Jahr – der gilt als der kälteste in den letzten Jahrzehnten – war er lange nicht. Alles sehnt sich nach dem Frühling, es soll halt bitteschön auch mit den Temperaturen aufwärts gehen. Aus dem tiefen Corona-Tal sind wir ja, so scheint es, mühsam herausgeklettert. So kommt auch, zaghaft noch, die Kultur wieder mehr in Schwung. Erste größere Gigs wie die Metal-Nacht im Quasimodo fanden schon statt.

Die Burgruine Gräfenstein ist das touristische Wahrzeichen für die Region Gräfensteiner Land.

■ Auch politisch geht wieder was. Großes Thema im Bezirk: Der Mangel an Grundstücken und Wohnhäusern in den Orten. Rodalben hat den Weg freigemacht für ein neues Wohngebiet am Rohrweiher mit Platz für rund 30 Häusern und überhaupt wird im Städtchen gefühlt fast jedes freie Grundstück auf die Möglichkeit abgeklopft, Häuser hinzustellen. Meist sind es private Investoren, die hier tätig werden wollen, den Ortschaften kann es recht sein. Denn die Infrastruktur, sprich Straßen, Wasser und Abwasser und Beleuchtung, müssen die Investoren auch bauen und dann den Orten übereignen. Dafür dürfen sie Grundstücke an Interessenten verkaufen. Kein schlechtes Geschäft, denken wir, denn die Nachfrage nach Bauland ist trotz rasant steigender Preise für Grundstücke und Hausbau ungebrochen. In Münchweilers Gräfensteiner Park entsteht ebenso ein solches Baugebiet wie zum Beispiel auch in Leimen die Planungen dazu laufen und sich Trulben und Merzalben Gedanken um neues Bauland machen. Bedenken in den Stadt- und Ortsgemeinderäten gibt es schon, denn Fehler wie in der Vergangenheit sollen vermieden werden. Zum Beispiel die Möglichkeit, Grundstücke als Wertanlage zu kaufen, die dann jahrzehntelang nicht bebaut wurden. Oder, dass für bauwillige (junge) Familien aus der Region die Preise für Bauland durch das Bieterverfahren unbezahlbar werden. Denn für das kaufkräftige Volk aus dem Osten gleich jenseits des Rheins sind die Preise hier ein Schnäppchen. Die tägliche Autokarawane von hier vor allem in die Vorderpfalz zu den Arbeitsplätzen wird mit Sicherheit wachsen. Mal sehen, ob dadurch der Druck größer wird, die B 10 endlich zu einer Mautstraße zu machen.

■ Apropos B 10: So langsam scheint die Region aus dem touristischen Winterschlaf zu erwachen. Wird auch Zeit, durch Corona haben viele unsere Landschaften in den und um die VGs Rodalben, Waldfischbach-Burgalben und Thaleischweiler-Wallhalben als Wander- und Bikerland entdeckt. An der B 10 machen jetzt ja auch Tourist-Tafeln auf die Ferienregion Gräfensteiner Land aufmerksam. Einige Projekte, um Orte auch für Touristen attraktiver zu machen, sind in konkreten Planungen, die Schwallbornanlage in Rodalben oder der „Adventure-Golfpark Eppenbrunn", nur mal als Beispiele genannt. Der Pfälzerwald ist ein Eldorado für Kletterer, besonders der Wasgau natürlich. Aber auch in Pirmasens kann jetzt am Sandstein ►

06.05.2022

Pirmasens. 29.04.2022 bis 08.05.2022. Maimarkt auf dem Messplatz

07.05.2022

Pirmasens. Deutsch-Französischer-Wochenmarkt auf dem Exerzierplatz. Info unter Tel 06331/2394321

Pirmasens. Konzert „Die Lothringer"-Chansons, Mundart und Humor. KUPA-Kulturinitiative Paulus. Maria-Theresien-Straße Beginn 20 Uhr. Info unter www.kupa-ps.de

08.05.2022

Niedersimten. Muttertagsfeier des PWV am Waldheim Rappeneck. Beginn 11 Uhr

Pirmasens. Konzert „Trio" um 11 Uhr in der Festhalle. Infos unter 06331/842352 oder kartenverkauf@pirmasens.de

09.05.2022

Rodalben. 09.05.2022 bis 14.05.2022. 39. Gräfensteiner Wanderwoche mit geführten Wanderungen in der Verbandsgemeinde um Rodalben. Infos unter 06331/234180 und auf Seite 9 im Heft.

12.05.2022

Pirmasens. Präventions-Veranstaltung zum Thema Schockanrufe und Betrügereien zum Nachteil der Senior*innen. Um 14 Uhr im Quartierstreff p11. Infos unter 06331/1534162 oder p11@pirmasens.de

13.05.2022

Pirmasens. Kunstworkshop von 14.30 bis 16.30 Uhr im Forum ALTE POST Für Kinder ab 6 Jahren. Im Rahmen der Ausstellung ZUSAMMENTREFFEN – Drucken mit organischen Strukturen. Nur mit Anmeldung unter Tel. 06331/2392716 oder altepost@pirmasens.de

Pirmasens. 13.05.2022 bis 15.05.2022. Messe Lebensart im Strecktalpark. FR und Sa 10-18 Uhr, So 11-18 Uhr. Infos unter www.lebensart-messe.de/pirmasens

14.05.2022

Ruhbank. Gästeführung Pirmasenser Felsentour über den Premiumweg Felsenwald. Um 11 Uhr Treffpunkt Beckenhof. Nur mit Anmeldung unter www.g-ig.de

15.05.2022

Niedersimten. Gästeführung Waldbaden im Wonnemonat Mai. Um 14 Uhr Treffpunkt Naturfreundehaus Gersbachtal. Nur mit Anmeldung unter www.g-ig.de

Pirmasens. Kammerkonzert Sonntag Kantate um 18 Uhr in der Protestantischen Johanneskirche

16.05.2022

Gersbach. Kurs der LandFrauen Gersbach in Nahrungsmittelzubereitung zum Thema Salate und Beilagen für Feiern und Grillpartys um 19 Uhr im Nebenraum der Mehrzweckhalle Gersbach

20.05.2022

Pirmasens. Tag der Nachbarn-Kuchen-Quasseln im p11 Garten um 10 Uhr im Quartierstreff p11. Infos unter 06331/1534162 oder p11@pirmasens.de

Pirmasens. Verein(t) im Schachen: Musikalische Waffeln – Aktion zum Tag der Nachbarschaft. 16-18 Uhr im Quartierstreff p11 und im CVJM-Haus. Infos unter 06331/1534162 oder p11@pirmasens.de

21.05.2022.

Merzalben. 21.05.22 bis 22.05.2022. Burgfest auf Burg Gräfenstein.Ab 10 Uhr Programm mit Rittern, Feuerspuckern, Musik und reichlich Schabernack.

22.05.2022

Niedersimten. Gästeführung Unterwegs auf Teufels Pfaden. Um 14 Uhr Treffpunkt Naturfreundehaus Gersbachtal. Nur mit Anmeldung unter www.g-ig.de

Pirmasens. Konzert Graceland - Simon & Garfunkel Tribute Duo der KUPA-Kulturinitiative Paulus. Infos unter www.kupa-ps.de

Rodalben. Grünesputschetour. Abwechslungsreiche Wanderveranstaltung für Gross und klein. Infos unter 06331/2340

23.05.2022

Pirmasens. Vortrag zum Thema Die Malweiber von Obersteinbach des Historischen Vereins um 19.30 Uhr im Carolinensaal. Infos unter www.historischer-verein-pirmasens.de

28.05.2022

Pirmasens. Sommer-Sonnenfete mit Gottesdienst im Rahmen der Aktion Verein(t) im Schachen um 10 Uhr im Quartierstreff p11 und CVJM-Haus. Infos unter 06331/1534162 oder p11@pirmasens.de

Pirmasens. 28.05.2022 bis 29.05.2022. Rizzi-Open Discgolf-Turnier im Strecktalpark. Infos unter tourismus@pirmasens.de oder www.Pirmasens.de

03.06.2022

Münchweiler. 03.06.2022 bis 05.06.2022. Kienholzfest mit Live- und Diskomusik um den Bürgerpark

► an der Schäferstraße Klettern und Bouldern geübt werden. Pirmasens ist ja bekanntlich (?) auf mindestens drei Felsenplateaus gebaut (in der Ebene kann ja jeder eine Stadt bauen ...) und zwischen Mosaiktreppen und Kopp-Fabrik zeigt sich eines der – nun bekletterbaren – Felsenbänder. Wandernde Touristen wollen auch einkehren, doch die Gastronomie erholt sich gerade wieder mühsam vom Corona-Schock. Kneipen wie das Irish Pub in Pirmasens sind schon lange zu. Man munkelt, dass das nicht so bleiben muss. Andere Gaststätten öffnen (wieder) neu, wie der Spiegelbrunnen oder die Gaststätte „Zur alten Burg", beide in Rodalben. Zu einer Wanderung im Pfälzerwald gehört zwingend die Einkehr in einer der Hütten, die es so eben nur im Pfälzerwald gibt. Viele der Waldhäuser betreiben die örtlichen Pfälzerwald-Vereine, die aber damit zunehmend Schwierigkeiten haben, Thema: Überalterung. Einige der Hütten stehen vor der Schließung. Auch der beliebten Grieswald-Hütte bei Thaleischweiler-Fröschen drohte so ein Schicksal. Doch eine jüngere Garde von PWV-lern setzt nun den Betrieb fort – lobenswerterweise.

Gegen Ende des Monats regnete es, teils ergiebig. Bauern und Gärtnern war das recht, den Förstern auch. Denn der Wald ist trocken, nicht gut für viele Bäume, die schon lange Schäden zeigen. Und, es dürfte ein Novum gewesen sein, am 20. April brannte es im Wald bei Dahn, Brandursache soll „natürliche Selbstentzündung" sein. Viel Wald wurde durch den Buschbrand nicht geschädigt, hieß es.

■ Auch lokalpolitisch war auch einiges los im letzten Monat, Thomas Peifer ist nach 18 Jahren nicht mehr Verbandsbürgermeister von Thaleischweiler-Wallhalben. Bei der Stichwahl Ende März machte Patrick Sema das Rennen, der am 23. Juni als neuer VG-Bürgermeister vereidigt wird. Bürgermeister bleibt Peifer aber trotzdem, denn er ist auch Ortsbürgermeister von Thaleischweiler-Fröschen und das noch zwei weitere Jahre. Die Kombination von gut bezahltem VG-Chef und Ortsbürgermeister, der ehrenamtlich gegen eine Aufwandsentschädigung bezahlt wird, ist eigentlich ideal. Denn Bürgermeister einer größeren Gemeinde oder einer Stadt wie Rodalben zu sein, – ist eigentlich, wenn man das Amt so ernst nimmt, wie notwendig –, ein Vollzeitjob und das neben der Erwerbsarbeit oder der Führung eines eigenen Betriebs.

Text & Foto: Red

Der Quack tanzt durchs Dorf

Schmalenberg feiert an Pfingsten sein Traditionsfest

Am Pfingstmontag, 6. Juni, ist in Schmalenberg wieder der Quack unterwegs. Ab 10 Uhr ziehen Quackbuben durch das Dorf und singen den ganzen Umzug ihr Quacklied, vornweg der bunt verhüllte Quack, der am Ende der Tour demaskiert wird.

■ Danach startet ein Fest mit vielen Vereinen, mit einem reichhaltigen Angebot an Speisen, kalten Getränken, Kaffee und Kuchen sowie den beliebten Dampfnudeln. Für die ganz jungen Gäste ist auch wieder die Hüpfburg aufgebaut.

■ Seit langen Zeiten wird in Schmalenberg der Quack-Umzug organisiert, bei dem das ganze Dorf mitmacht. Die Spitze des Zuges bildeten früher die festlich geschmückten Pferde des Ortes. Danach folgt der Quack persönlich, der drei Röcke aus Zweigen trägt und einen Riesenhut aus Blumen. Hinter dem Quack marschieren die Quackbuben in Dreierreihen.

Außenanlagen / Verbundsteinpflaster

- Hofbefestigung
- Baugrubenaushub
- Straßenbau
- Rohrleitungen
- Tiefbau
- Abriss
- Haustrockenlegung
- Drainageleitung

HOCH
Baugesellschaft mbH
Straßen- und Tiefbau

Telefon 0 63 36 / 63 17
Telefax 0 63 36 / 51 85
66989 Nünschweiler
Morschelweiher 1
www.hochbaugmbh.de

ANGERMEIER
GARTEN- & FORSTTECHNIK

Mietgeräte • Neugeräte
Ersatzteile • Schärfen
Rasenmäher • Roboter

Ab sofort:
Mietgeräte für die Bausaison

Bagger • Rüttelplatten • Vibrationsstampfer

Im Erlenteich 17
66955 Pirmasens

Telefon 06331 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

AUSBAU & FASSADE
STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

·INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN ·WÄRMEDÄMMUNG
·TROCKENBAU ·ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
·ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
·BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sectionaltore

Weitere Informationen zu den Aktionsangeboten erhalten Sie unter: www.borkhoff-tore.de

Garagentore

Besonders elegant wirkt es, die Haustür und das Garagentor optisch aufeinander abzustimmen.

Automatik-Garagentor
ab 999,- €

ab
andreas borkhoff
• garagentore • haustüren
seit über 20 Jahren
talstraße 18 · 66978 clausen
06333 / 77 53 53
0173/ 93 13 021
info@borkhoff-tore.de

M&S Michael Thomas GmbH&Co. KG
Maler- & Sanierungstechnik

- Ausführung aller Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadensanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Dekorative Bodenbeschichtungen, Garagenbeschichtungen
- Industriebodenbeschichtungen, Komplettsanierung Werkhallen
- Fachbetrieb nach § 19 WHG, TÜV-überwacht
- ESD-Beschichtungen

M&S Michael Thomas GmbH&Co. KG
Inhaber: Sven Pfeffer
Bitscher Str. 15
66989 Höheinöd

Tel. 06333-955986
Mail: info@ms-thomasgmbh.de
Internet: www.ms-thomasgmbh.de

100% Küche

das küchenstudio
Stürzenberger küchen

beratung . planung . verkauf . montage

Waisenhausstraße 24-28
66954 Pirmasens

www.stuerzenberger.de

AQUAPLAN GmbH

... und Wasser hat keine Chance

Blocksbergstraße 168
66955 Pirmasens
info@aquaplan-ps.de
www.aquaplan-ps.de

PS 06331 226111
KL 0631 3502830
LD 06341 968846

Komplettsanierung

UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 0273

AJA ISO 9001 : 2015

Trocknungssysteme
- Austrocknung nach Wasserschäden (Wände, Estrich, Inventar, etc.)

Neubau/Bauaustrocknung
- Flachdach-Dämmschicht-Trocknung
- Geruchs-Neutralisation

Ortungssysteme
- Rohrbruchortung
- Flachdachleckortung
- Bau-Thermografie

Beratung und Durchführung von Schimmelsanierung
- Schimmelpilzbestimmung/Beseitigung

Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten

Schon gedämmt?

DIETER KORN-BRENNER
DACHDECKEREI GMBH

Im Kohlteich 2 · 66969 Lemberg
Telefon (0 63 31) 4 71 16 · Telefax (0 63 31) 4 67 55
korn-brenner@t-online.de

DAS KÜCHENHAUS Schubert seit 1976

nolte KÜCHEN schüller

Ausstellung auf ca. 1000 qm

Gewerbegebiet West - Denisstr. 10 - 67633 Kaiserslautern
www.kuechenhaus-schubert.de - Telefon: 06 31/53 48 88-0

Kissel Containerdienst

Entsorgungsfachbetrieb
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001: 2008
66994 Dahn
Tel.: 0 63 91/92 36-0
www.spedition-kissel.de

eroil

Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe · Schmierstoffe
(0 63 32)
30 46

perfekt montiert in einem Tag!

Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

Hans-Georg **Wilhelm** HGW
66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

Ihr Profi für

REINIGEN PFLEGEN SCHÜTZEN
GEBÄUDEREINIGER HANDWERK

Glas- und Gebäudereinigung
WAGNER
MEISTERBETRIEB

Pirmasens · Ringstraße 14 · Tel. (0 63 31) 2 60 80
Fax 26 08 15 · www.wagner-reinigung.com
E-Mail: info@wagner-reinigung.com

JÜRGEN ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART AUCH FÜR FREMDFABRIKATE

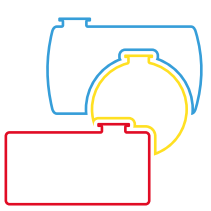
Tel: 06395 - 9949413
MÜNCHWEILER• INDUSTRIESTR. 26
info@bauelemente-arnold.de

TANKSCHUTZ-SERVICE TRETTER GMBH

ZUGELASSENER FACHBETRIEB

- Tankreinigung
- Tankdemontage
- Leckwarnanlagen
- Korrosionsschutz
- Neue Tankanlagen
- Tankstilllegung
- Regenwasser-Innenhüllen

Seit mehr als **30 Jahren** – mit Herz und Sachverstand



☎ 0 63 39/70 90 info@tankschutz-tretter.de – 66484 Großsteinhausen

Wir garantieren einen fach- und umweltgerechten Umgang mit ihren bestehenden Tankanlagen – Peter und Mario Tretter

Frühjahrscheck fürs Auto

Zwar gab es Mitte des letzten Monats noch ein paar kalte Nächte und sogar mal einen tief verschneiten Morgen, doch jetzt ist der Frühling da. Zeit, das Auto aus dem Wintermodus zu holen und auf den Prüfstand zu nehmen. Auch wenn die Winter nicht mehr so streng sind und die Straßen doch meistens frei, gestreut wird immer und die Salzbrühe ist eben Gift für Lack und Unterboden. Das Problem ist leicht lösbar: Man gönnt seinem Wagen ein gutes Waschprogramm mit Unterbodenwäsche und Lackversiegelung. Es sei denn, man kann und will selbst nach dem Waschen das Wachsen und Polieren per Hand übernehmen.

■ Wer dem Herzstück seines Autos, dem Motor, eine Wäsche nach der Winterzeit gönnen will, der sollte dies Profis machen lassen, der Umwelt zuliebe. Zudem ist es oft strafbar, seinen Motor vorm Haus selbst „abzukärchern" und der hohe Druck tut dem Motorzubehör gar nicht gut.

■ Der zweite Blick muss den Reifen gelten. Winterreifen sollten nun gewechselt und nach dem Prüfen der Rillentiefe fachgerecht gelagert werden. Sommerreifen sparen Sprit, ein Thema, das zunehmend Beachtung findet, und sie mindern auch das Fahrgeräusch erheblich. Immer mehr Autofahrer bevorzugen Allwetterreifen und fahren gut damit.

■ Ob die Wischblätter nach dem Winterstress noch perfekt das Wasser von der Scheibe holen, merkt man als Autofahrer sehr direkt selbst. Hier nicht gleich zu reagieren und der Windschutzscheibe einen neuen Satz Wischer zu spendieren, bedeutet, am falschen Ende zu sparen.

■ Auch ein Blick auf die Beleuchtungsanlage zu werfen ist nun nicht verkehrt. Viele Werkstätten bieten günstig einen Frühjahrs-Check an, sie prüfen dabei den Zustand der Bremsanlage, die Wischerblätter, die Beleuchtung, und werfen auch einen Blick auf den Zustand der Frontscheibe und auf die Rillentiefe der Reifen, falls kein Wechsel stattfindet.

■ Was jeder Autofahrer leicht selbst tun kann: Raus mit dem „Wintergewicht" durch Schneeketten aus dem Winterurlaub, durch Eiskratzer, Enteisungs-Sprays und Verwandtem. Denn jedes gesparte Kilo macht sich positiv auf der Tankrechnung bemerkbar.

■ Und ein Großreinemachen, ein Frühlingsputz, der Fenster innen und Polster einschließt, hebt zudem die Frühlingslaune!

Text: Red

Großer Opel-Tag am 7. Mai:

Der neue Astra feiert Händlerpremiere

autohaus SCHECHTER OPEL

- Auf ins Autohaus: Den Newcomer am ersten vollen Mai-Wochenende probefahren
- Vom neuen Astra begeistert: Jürgen Klopp bewirbt den Opel-Tag im TV und Radio
- Gewinnspiel: Chance auf Meet & Greet mit Jürgen Klopp oder Astra für ein halbes Jahr
- Selbstbewusst: Mutig und klar fährt die jüngste Astra-Generation in eine neue Ära
- Top-Technologien für alle: Opel Vizor, Intelli-Lux LED® Pixel Licht und Pure Panel
- Frisches SUV-Flaggschiff: Jetzt auch den neuen Opel Grandland beim Händler testen

■ Der neue Opel Astra ist ein Auto, das die Kunden selbst erleben müssen. Denn der neue Astra spricht für sich. Dass die gerade angelaufene crossmediale Einführungskampagne für die jüngste Generation des Kompaktlasse-Bestsellers nicht zu viel verspricht, davon können sich alle Interessierten beim Opel-Tag am 7. Mai überzeugen. An diesem Wochenende feiern der neue Opel Astra als Plug-in-Hybrid, Benziner und Diesel deutschlandweit ihre langersehnte Händlerpremiere. Komplett neu, mit innovativen Technologien wie dem volldigitalen Pure Panel-Cockpit oder dem adaptiven blendfreien Intelli-Lux LED® Pixel Licht ausgestattet sowie mit seinem klaren, mutigen Design können die Besucher der Autohäuser den Newcomer erstmals selbst testen und probefahren. Genauso wie viele weitere Blitz-Modelle vom Opel Mokka bis zum ebenfalls jüngst erst vorgefahrenen neuen Opel Grandland, die mit ihrem ausdrucksstarken Design samt Opel Vizor das neue Selbstbewusstsein der Marke widerspiegeln.

Zu den Ersten gehören: Jürgen Klopp lädt zum Probefahren des neuen Opel Astra

■ Erfolgscoach und Opel-Markenbotschafter Jürgen Klopp weiß, dass der neue Astra sowohl als hocheffizienter Verbrenner wie auch erstmals als elektrifizierter Astra Hybrid die Menschen begeistern wird. Er ist ihn schließlich schon gefahren. Neben den Radiospots animiert Klopp ab dem kommenden Montag in zusätzlichen TV-Spots, die Autohäuser zu besuchen und zu den Ersten zu zählen, die den Newcomer persönlich in Augenschein nehmen. In seinen Worten: „Na, schon den neuen Opel Astra gesehen? Design – erste Liga! Dazu Premium-Features, volldigitales Cockpit, klassenbeste LED-Technik und auf Wunsch auch Massage-Sitze. Muss ich noch mehr sagen?"

■ Dies kann Opel Deutschland-Chef Andreas Marx unterstreichen: „Die jüngste Astra-Generation begründet für Opel eine neue Ära in der Kompaktklasse: klarer und mutiger denn je und erstmals elektrifiziert. Das haben wir bei der Weltpremiere des Astra versprochen – und das halten wir auch. Dass unser Newcomer keine Kompromisse eingeht, können unsere Kunden jetzt selbst erleben und vor allem: selbst erfahren. Nutzen Sie die Gelegenheit am 7. Mai und besuchen Sie ihren Opel-Partner vor Ort. Der neue Astra wird Sie überzeugen", freut sich Marx auf den Opel-Tag bei den Händlern.

■ Damit nicht genug: Besucher und Astra-Fans können zur Händlerpremiere an einem Gewinnspiel teilnehmen. Es besteht die Chance auf ein exklusives Meet & Greet mit Jürgen Klopp, oder noch besser: Sie können den neuen Opel Astra für ein halbes Jahr gewinnen – und sich so die Wartezeit bis zur Auslieferung ihres eigenen Astra versüßen; denn der Newcomer erfreut sich bereits vor seinem offiziellen Marktstart am kommenden Wochenende einer regen Nachfrage. Mitmachen funktioniert ganz einfach: Beim Opel-Partner vor Ort den QR-Code scannen und damit auf die Gewinnspiel-Microsite gehen. Dort können die Teilnehmer aus verschiedenen Astra-Kategorien (Design, Fahrspaß, Interior, Assistenz) wählen und ihr persönliches Statement zum neuen Astra setzen. Das weckt die Vorfreude auf den eigenen Astra. Zur Teilnahme ruft Opel zusätzlich via Social Media auf. Und wer sich noch genauer über die jetzt durchstartende Astra-Generation informieren will, kann online auf opel.de klicken. Auf der speziell eingerichteten Microsite „Astra erleben" stehen weitere interessante Fakten zu den Modellhighlights oder möglichen Probefahrten.

Volle Auswahl: Am Opel-Tag das komplette Modellangebot kennenlernen

■ Der Opel-Tag bietet allen Kunden und Interessierten zugleich die Möglichkeit, die gesamte neue Fahrzeugpalette mit dem Blitz kennenzulernen. Denn auf dem Weg in die automobile Zukunft ist Opel schon heute bestens aufgestellt. So fahren bereits jetzt zahlreiche Modelle vom Kleinwagen-Bestseller Opel Corsa über das preisgekrönte Kompakt-SUV Mokka und das mit dem Opel Vizor in neuem Glanz erstrahlende Flaggschiff Grandland batterie-elektrisch oder als Plug-in-Hybride vor. Das Nutzfahrzeugtrio aus Combo, Vivaro und Movano ist ebenfalls vollständig elektrisch erhältlich. Von den Qualitäten der Opel-Stromer – flüsterleise, emissionsfreie Antriebsweise bei voller Alltagstauglichkeit und Top-Komfort – können sich die Besucher so direkt vor Ort überzeugen. Denn Opel setzt seine Elektro-Strategie unvermindert fort: Schon 2024 wird es alle Modelle mit dem Blitz auch elektrifiziert geben, und ab 2028 setzt Opel in Europa komplett auf elektrische Fahrzeuge.

Text & Foto: Opel

Seit 1959 Autohaus **Klan**

Ford

Ihr Partner in **Lemberg**

Telefon (0 63 31) 4 92 23

www.autohaus-klan.de

Mit Sicherheit in die Ferien - unser Urlaubscheck macht´s möglich!

Autohaus **wagner** ...wir halten Wort

Ford

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 • 66953 PIRMASENS
Telefon 06331/6087-0

www.wagner-pirmasens.de

CITROËN

AUTO HAUCK

67714 Waldfischbach-Burgalben
Hauptstraße 100
Telefon (0 63 33) 30 91

KFZ-Werkstatt S. Jähde

Fröschenerstraße 90, 66987 Thaleischweiler-Fröschen • Tel. 06334 / 983400
Altheim (Blieskastel) Niedhammerstraße 4 • Tel. 06844 / 9007812
Mobil 0176 / 2518862 0

KFZ- REPARATUREN ALLER FABRIKATE
KFZ-ERSATZTEIL-GROSSHANDEL • KFZ-AN-UND VERKAUF + NEUFAHRZEUGE
REIFENSERVICE • GLAS-SERVICE • KFZ-AUFBEREITUNG • KLIMA-SERVICE

Klimaanlagen-Service ab 49,00 €

Wir machen auch HU und AU-Service. Sie haben ein Angebot? Vergleichen Sie! KFZ-Ersatzteile zu günstigen Preisen

---

Ihr Autoglas-Meisterbetrieb

ABC AUTOGLAS

Steinschlag

in der Windschutzscheibe?

Kostenlose Reparatur • Direktabrechnung mit Ihrer Versicherung

Hauptstr. 69 -73 • 67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel. 06333 - 77 577 37

Seit 50 Jahren

Klaus Stümper

AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG

Blümelstalstraße 59
66953 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 9 91 00
Fax (0 63 31) 9 91 01

INH. ANDREAS STÜMPER
ZERTIFIZIERTE AUTO- UND SCHROTTVERWERTUNG

Kompetenz. Sicherheit. Qualität.

GUMA SERVICE RUND UMS AUTO

Jetzt Lackprofi-Plus Mitglied

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2022

Qualität · Sicherheit · Kompetenz

Reparaturen aller Marken

Guma Auto-Technik-Center GmbH
Am Naturheil 14 · Pirmasens
Telefon (0 63 31) 22 81 08
www.kfz-guma.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag
7.30 - 18.00 Uhr durchgehend
Freitag 7.30 - 17.00 Uhr durchgehend

Jetzt auch auf

TAMOIL-Tankstelle Inhaber Andreas Nau

- täglich von 05 h bis 23 h geöffnet
- Modernste Textilwaschanlage
- Bistro Vital mit Backwaren

Im Gewerbegebiet Ost 4
Tel.: 0 63 34 / 98 32 20

TAMOIL

66987 Thaleischweiler-Fröschen ...einfach besser.

Die Werkstatt für alle Fahrzeugmarken in Ihrer Nähe

BOSCH Service

Stürzenberger OHG
Bosch Car Service
Waisenhausstr. 24-28
66954 Pirmasens
Telefon: 06331/5519-0
www.stuerzenberger.de

Für Ihr Auto tun wir alles.

Autohaus Brand e.K.

Kompetent und fair

DAIHATSU Service

mehr marken weh

autobund MEHRMARKEN-PARTNER

AUTOFIT

DIESEL EXPERT

Gewerbestraße 25 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332 46439 • www.autohaus-brand.eu

Stephanie Grimm

Asthma Bronchiale - wenn Atmen schwerfällt

Immer mehr Menschen leiden unter unangenehmen und teilweise sogar lebensbedrohlichen Asthmaanfällen. Das Asthma-Spray ist stets griffbereit in der Tasche und die Betroffenen haben Angst vor dem nächsten Anfall. Leider lindert das Notfallspray nur das aktuelle Symptom und nicht die Ursache für den Asthmaanfall. Asthma ist eine chronische Entzündung der Bronchien mit anfallsartiger Verengung der Atemwege. Meist liegt dieser Erkrankung ein Ungleichgewicht des Immunsystems zugrunde. Normalerweise sind Entzündungen eine nützliche Abwehrreaktion unseres Körpers, die durch verschiedene Reize ausgelöst werden können. Das entzündete Gewebe, hier die Bronchien, wird daher verstärkt durchblutet und mit verschiedenen Entzündungsmediatoren versorgt, wodurch es anschwillt, sich rötet und meistens schmerzt.

■ Die entzündliche Anschwellung der Bronchien kann durch innere oder durch äußere Reize ausgelöst werden. Daher unterscheidet man zwischen allergischem und nichtallergischem Asthma.

■ Risikofaktoren für eine Erkrankung an Asthma sind familiäre Vorbelastungen, oder auch, wenn bereits Allergien bekannt sind oder eine Neurodermitis besteht, ist die Wahrscheinlichkeit sehr hoch, an Asthma zu erkranken.

Auslöser für allergisches Asthma können sein:

- Pollen
- Staub
- Tierhaare
- Schimmelpilz
- Nahrungsmittel
- Medikamente

Auslöser für nicht-allergisches Asthma können sein:

- Körperliche Anstrengung
- Kälte
- Tabakrauch
- Parfüm
- Luftschadstoffe (Ozon, Stickstoffdioxid und andere)
- Stress

Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm
Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Telefon: 06334 - 9846561
www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

■ Es gibt symptomarme Phasen, die sich mit plötzlich auftretenden Asthmaanfällen abwechseln.

Ein typischer Asthmaanfall kann so aussehen:

- Husten, vor allem nachts da die Bronchien dann weniger weit gestellt sind
- Atemnot, oft nachts oder morgens
- Kurzatmigkeit
- Engegefühl in der Brust
- Ein hörbares „Giemen" – das ist ein trockener, pfeifender Ton beim Ausatmen
- Mühsames, langes Ausatmen
-

■ Für die Behandlung von Asthma gibt es zum einen die Medikamente zur Symptombekämpfung wie z.B. Kortison, zum anderen sollte an der Ursachenbekämpfung gearbeitet werden, damit es gar nicht mehr zu Asthmaanfällen kommt.
Wichtig bei der ganzheitlichen Behandlung vom allergischen Asthma ist der Zusammenhang von Darm und Asthma. Bei Asthma sowie auch Allergien ist meistens auch der Darm geschädigt. Im Darm befindet sich ein Großteil unseres Immunsystems, daher spielt die Darmgesundheit bei nahezu allen Krankheiten eine entscheidende Rolle.

■ Asthmatiker leider in der Regel an einer so genannten Dysbiose der Darmflora. Dies ist eine Fehlbesiedlung mit Darmkeimen auf der Schleimhaut. Es sind zuviel von den „schlechten" Keimen und zu wenig von den „guten" Darmkeimen. Durch dieses Ungleichgewicht kann mit der Zeit auch die Darmschleimhaut geschädigt werden. Eine Dysbiose kann zu dem sogenannten „Leaky-Gut-Syndrom" führen, das ist ein löchriger/durchlässiger Darm. Dabei wird die Darmschleimhaut für Stoffe durchlässig, die normalerweise über den Darm aus dem Körper geleitet werden. So aber werden beispielsweise unverdaute Nahrungspartikel ins Blut abgegeben, die von unserem Immunsystem als Fremdkörper erkannt und bekämpft werden. Zum einen wird dadurch das ganze Immunsystem enorm beansprucht und andererseits kommen so auch giftige Stoffe und Stoffwechselabfälle ins Blut, die den gesamten Organismus belasten. Dann entsteht eine erhöhte Immunsensivität, wie es auch beim Asthma der Fall ist.

Was können Sie als Asthma-Patient tun:

- Wenden Sie sich an einen Heilpraktiker oder ganzheitlich arbeitenden Arzt, der eine Stuhlanalyse bei Ihnen veranlasst.
- Stärken Sie Ihr Immunsystem
- Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit allen wichtigen Nähr- und Vitalstoffen, idealerweise wird Ihr Therapeut oder Arzt eine Vollblutanalyse veranlassen und einen eventuellen Mangel gezielt auffüllen.
- Eine entzündungshemmende Ernährung, z.B. Verzicht auf Milchprodukte, Gluten, Zucker, etc. kann sich auch positiv auf die Erkrankung auswirken.
- Wichtig ist auch ein ausreichender Vitamin-D-Spiegel

■ In einer ganzheitlich arbeitenden Praxis werden Sie nach einer sorgfältigen Diagnostik zur Ursachenforschung, eine für Sie individuelle Therapie zur Behandlung und Prophylaxe erhalten.

Ich wünsche Ihnen einen beschwerdefreien Mai.
Herzliche Grüße,
Ihre Stephanie Grimm

Auszeichnung Strahlentherapie Dr. Staab „TATTOO AND MARK FREE TREATMENT CENTRE"

Modernste oberflächengeführte Bestrahlung ohne Hautmarkierungen

Im Zentrum für Strahlentherapie Südwestpfalz unter der Leitung von Herrn Dr. med. Adrian Staab als erfahrenem Facharzt für Strahlentherapie werden Patientinnen und Patienten mit Krebserkrankungen behandelt. Als erste Strahlentherapie bundesweit hat sich Herr Dr. med. Adrian Staab mit seiner rheinland-pfälzischen Praxis in Bad Kreuznach bereits 2017 von Hautmarkierungen mittels Tattoo oder Stift zur Patientenpositionierung während der Bestrahlung verabschiedet und arbeitet vollständig markierungsfrei.

Im Rahmen der Preisverleihung der Firma Vision RT Ltd wurde von Herrn Jens Ower eine Auszeichnung hinsichtlich der modernen Bestrahlungsmethode ohne jegliche Hautmarkierungen an Herrn Dr. med. Adrian Staab und sein Team übergeben.

■ Das heißt es werden während der Bestrahlungsserie keine Striche oder Tattoos angebracht. Technisch kommt die oberflächengeführte Bestrahlung (surface guided radiotherapy = SGRT) mit dem höchst präzisen System AlignRT© von VisionRT© zum Einsatz.

■ VisionRT© ist eine Firma aus London/ UK und entwickelt wegweisende Technologien für die oberflächengeführte Strahlentherapie (SGRT) um Patientenkomfort, Wirksamkeit und Präzision der Behandlung zu verbessern.

■ Um eine sichere, präzise und schonende Bestrahlung zu gewährleisten, ist eine stets gleichbleibende Lagerung des Patienten während der Bestrahlung erforderlich.
Mithilfe der oberflächengeführten Bestrahlung wird vor und während der Behandlungssitzung in Echtzeit über drei Kameras die Körperoberfläche gescannt und jede Veränderung der Bestrahlungsposition mit einer Genauigkeit im Submillimeterbereich registriert und korrigiert.

■ Indem die Strahlen so zielgenauer als bei einer üblichen Strahlentherapie auf das erkrankte Gewebe gerichtet werden, trägt die Technik der oberflächengeführten Strahlentherapie zu einer besonders präzisen und schonenden Bestrahlung bei.

■ Weitere Vorteile dieses Verfahrens sind die strahlungsfreie Lagerungskontrolle, die im Sinne des Strahlenschutzes einen hohen Stellenwert hat. Weiterhin sorgt der gleichzeitige Verzicht auf Markierungen/Tattoos für einen höheren Behandlungskomfort unserer Patienten.

■ Die oberflächengestützte Strahlentherapie wird in den Zentren für Strahlentherapie Südwestpfalz in Pirmasens und in Bad Kreuznach bei sämtlichen Tumorerkrankungen angewendet.
Beide Zentren für Strahlentherapie sind aufgrund der großen medizinisch-technischen Erfahrung, Referenzzentren der Firma VisionRT© für die oberflächengeführte Bestrahlung.

■ Herr Dr. med. Adrian Staab und das Praxisteam heißen Patientinnen und Patienten zu Fragen möglicher Therapieansätze oder -abläufe gerne in ihrem Zentrum für Strahlentherapie willkommen.

Text & Foto: Zentrum für Strahlentherapie Südwestpfalz

Offensiv-Talent wechselt an den Horeb

Maurice Schnell unterschreibt Vertrag beim FK Pirmasens. Der Fußball-Regionalligist FK Pirmasens hat die erste Neuverpflichtung für die kommende Spielzeit getätigt: Maurice Schnell wechselt im Sommer von der U21 der SV Elversberg an den Horeb und hat einen Vertrag über zwei Jahre unterschrieben.

„Ich habe richtig Bock auf den Traditionsverein FK Pirmasens", betont der 19-Jährige, der in der Mannschaft von Trainer Kevin Stotz die Offensive verstärken soll. Er bringt in seinen jungen Jahren bereits die Erfahrung aus 25 Oberliga-Partien für die Saarländer mit. In diesen erzielte Schnell insgesamt acht Tore und hat somit seine Qualität vor dem gegnerischen Tor bereits unter Beweis gestellt

„Er wurde von uns schon länger beobachtet und auch schon in der Jugend von Elversberg gescoutet. Er ist also schon einige Zeit bei uns auf der Liste und wir freuen uns, dass die Verpflichtung geklappt hat", betont die FKP-Vereinsführung.

Text: frw

Maurice Schnell wechselt von der SV Elversberg zum FK Pirmasens. Foto: Verein

Zu lauter Pfiff: Schiedsrichter muss 2.500 Euro Schmerzensgeld zahlen

Ungewöhnliche Geschehnisse vor rund dreieinhalb Jahren bei einem Wiesbadener B-Liga-Spiel finden nach Einigung nun ein Ende. Es war ein Pfiff vor rund dreieinhalb Jahren, der im Nachgang bundesweit für Aufsehen und Diskussionen gesorgt hat. Am 21. Oktober 2018 hatte Pierre Hackler (SG Meilingen) das B-Liga-Spiel zwischen den zweiten Mannschaften der Spvgg. Sonnenberg und des SC Klarenthal (6:4) geleitet.

Dabei wollte der Referee eine unruhige Situation mit einem Pfiff auflösen - der die ganze Geschichte in Gang setzte. Denn der Klarenthaler Spieler Philip Uz erstattete in der Folge Anzeige wegen Körperverletzung, machte eine gesundheitliche Beeinträchtigung in Form eines Tinnitus geltend. Aufgrund eines Schiedsrichter-Pfiffs in unmittelbarer Nähe seines Ohres. Am 24. Juni 2020 kam es zu einem strafrechtlichen Prozess in Wiesbaden. Das Urteil: Einstellung des Verfahrens mit der Auflage für Hackler, 80 Stunden Sozialarbeit abzuleisten.

Einigung wie vom Richter angeraten

Doch damit war die Angelegenheit nicht erledigt. Es folgte ein zivilrechtliches Verfahren, das nun am Donnerstag in Wiesbaden als Gütetermin über die Bühne ging. Das Ergebnis: Hackler und Uz haben sich mit ihren Rechtsbeiständen, wie vom Richter angeraten, auf die Zahlung von 2.500 Euro geeinigt. „Dann lieber kurz und schmerzlos. Ich habe letztlich in den sauren Apfel gebissen. Es ist eine Einigung, keiner gilt als schuldig oder unschuldig. Für mich ist das Thema jetzt einfach erledigt, es kommt nichts mehr nach", betont Pierre Hackler. "Mir war es nur wichtig, dass ein Haken an das Ding kommt und ich das Ganze vergessen kann", sagt Philip Uz.

Text : frw

FuPa.net westpfalz

Saniert und neu ausgestattet

Spielplatz am Ringelsberg in Leimen in Eigenregie neugestaltet

Der Spielplatz in Leimen am Pestalozziplatz war vielen schon immer ein Ärgernis. Nun ist er zum Schmuckstück geworden. Vor einigen Tagen wurde der runderneuerte Spielplatz offiziell eingeweiht. 29 000 Euro hat die Gemeinde dafür investiert. Die Initiative für die Sanierung kam aus dem Gemeinderat, sie wurde ein gelungenes parteiübergreifendes Projekt, zur Freude für den Dorfnachwuchs.

Zuschüsse für den neuen rund 1000 Quadratmeter großen Spielplatz kamen unter anderem von der Daniel-Theysohn-Stiftung. Den Großteil der Kosten muss die Gemeinde selbst stemmen. In 300 Arbeitsstunden stellten die beiden Gemeindearbeiter alle Spielgeräte, die rund 15 000 Euro kosteten, auf. Den Standort des Spielplatzes findet Bürgermeister Alexander Frey optimal: „Hier auf dem Ringelberg leben viele Kinder und so rentiert sich die Investition voll und ganz."

Ihr gutes Recht:

Wandern: Im Wald auf eigene Gefahr

Wandern ist kein Spaziergang, dafür aber die beste Art, die Welt zu entdecken! Wandern liegt nicht erst seit Corona-Zeiten im Trend. Wenn es die Wanderbegeisterten in den Wald treibt, wandert allerdings auch die Gefahr mit. Denn wer sich dort z.B. mit dem unpassenden Schuhwerk - die Turnschuh-Gipfelstürmer gibt es wirklich - auf Wanderung begibt, setzt sich mitunter erheblichen bis hin zu tödlichen Risiken aus.

■ Bereits bei mäßigem Wind können Äste und Zapfen herunter fallen. Ein abbrechender toter Ast genügt, um schwerste Verletzungen zu verursachen oder gar zum Tod zu führen.

■ So steht etwa einem Mann, der während einer Wanderung auf dem Harzer-Hexen-Stieg von einem umstürzenden Baum erfasst und schwer verletzt wurde, kein Schadensersatz zu. Das hat das Oberlandesgericht Naumburg in einem Berufungsverfahren entschieden. Der Mann hatte zuvor bereits vor dem Landgericht Magdeburg geklagt und von der Stadt Thale Schmerzensgeld in Höhe von mindestens 200.000 Euro verlangt. Nach eigenen Angaben wurde der Kläger im Juli 2018 auf dem touristisch beworbenen Harzer-Hexen-Stieg von einem herabstürzenden Baum getroffen und schwer verletzt.

■ Der Unfall ereignete sich auf einem Waldgrundstück der Stadt Thale. Der Verletzte war der Auffassung, dass die Stadt ihre Verkehrssicherungspflichten verletzt habe. Der Baum sei erkennbar abgestorben gewesen und wäre bei einer Baumschau sofort als Gefährdungsbaum ersichtlich gewesen.

■ In der Folge hätte er gefällt werden müssen. Das Landgericht Magdeburg folgte dieser Auffassung nicht. Vielmehr müssten Wanderer mit waldtypischen Gefahren auch auf Wegen rechnen. „Jeder ist primär selbst für seine Sicherheit verantwortlich", so die Richter.

Daher unser Rat für Sie:

■ Treffen Sie Ihre Entscheidung für die richtige Route anhand folgender Kriterien: persönliches Fitnesslevel aller (!) Beteiligten, verfügbares Tageslicht und Wetterlage. Nehmen Sie ausreichend Wasser mit und wählen geeignetes Schuhwerk, sowie Kleidung. Stellen Sie auf längeren Wanderungen sicher, dass mindestens eine Person über Ihre Pläne informiert ist und Sie zu einer bestimmten Uhrzeit zurückerwartet.

Anwaltskanzlei Weishaar
Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: info@kanzlei-weishaar.de
www.kanzlei-weishaar.de

mathiasedrich.de
rwt magazin • pc • web • print
baumbuschstraße 41 fon 06331.6980470
66976 rodalben fax 06331.6980471
Hotline 0176. 82381291
RWT PC-WERKSTATT

Kurzarbeit und Steuer: Das müssen Sie wissen

Steuerwissen ist Geld!
Wissen, wie man Steuern spart!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

Unsere Beratungsstellenleiterin ist gerne für Sie da!

Beratungsstelle:
Annette Roos-Schwind
Leiterin Beratungsstelle 6596
Telefon 06331-828797
66954 Pirmasens-Winzeln, Wasserturmstr. 16
Vereinbaren Sie einen Termin!

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Sie haben noch Fragen?

■ Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.

■ Frau Annette Roos-Schwind leitet eine von rund 3.000 VLH-Beratungsstellen in ganz Deutschland und steht Ihnen gerne zur Verfügung

■ Vereinbaren Sie einen Termin: telefonisch unter 06331 828797 bzw. via E-Mail unter annette.roos-schwind@vlh.de.

Rund 7,3 Millionen Menschen waren während der Corona-Pandemie gleichzeitig in Kurzarbeit – so viele, wie nie zuvor. Inzwischen normalisiert sich der Arbeitsmarkt zwar wieder. Dennoch droht vielen Kurzarbeitern eine böse Überraschung. So segensreich die Kurzarbeit in vielen Fällen wirkt – sie hat auch Nachteile: Wer im Laufe eines Kalenderjahres mehr als 410 Euro Kurzarbeitergeld erhalten hat, muss für dieses Jahr zwingend eine Steuererklärung abgeben – und womöglich Steuern nachzahlen.

■ Zwar fallen aufs Kurzarbeitergeld selbst weder Steuern noch Sozialbeiträge an. Übersteigt die Lohnersatzleistung übers Jahr aber die besagte Grenze von 410 Euro, kommt dennoch das Finanzamt ins Spiel.

■ Schuld ist der sogenannte Progressionsvorbehalt. Er besagt, grob vereinfacht: Je mehr ein Arbeitnehmer verdient, desto höher ist auch sein Steuersatz. Bei der Ermittlung der relevanten Summen wird aber nicht nur der steuerpflichtige Anteil des Bruttolohns berücksichtigt, sondern auch Lohnersatzleistungen, wie zum Beispiel Arbeitslosengeld, Elterngeld oder eben Kurzarbeitergeld.

■ Im Ergebnis kommt es daher immer wieder vor, dass Arbeitnehmer, die während der Krise in Kurzarbeit waren, einen höheren Steuersatz auf ihr reguläres Einkommen zahlen müssen.

Gestaltungsmöglichkeiten nutzen

■ Daraus zu schließen, dass Kurzarbeit stets mit einer Nachzahlung ans Finanzamt endet, wäre allerdings falsch. Denn das Steuerrecht bietet viele Möglichkeiten, die eigene Steuerlast zu senken: Zum Beispiel lassen sich bestimmte Ausgaben – wie etwa Kosten für die Kinderbetreuung – in die Steuer einbringen.

Austausch für versorgende und pflegende Angehörige

Die Pflegestützpunkte der Stadt Pirmasens bieten in Kooperation mit KISS Pfalz, Selbsthilfetreff Pfalz e.V. eine regionale Plattform zum Austausch für versorgende und pflegende Angehörige. Die digitalen Treffen via Zoom finden jeweils am dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr statt. Dieser Austausch ist kostenfrei, überregional und findet in einem geschützten Raum statt. Nach Kontaktaufnahme mit den Pflegestützpunkten in Pirmasens oder der Außenstelle der KISS Pfalz erhalten Interessierte den Zugangslink. Auch einmalig Teilnehmende sind herzlich eingeladen, sich per E-Mail an anna.kuntz@pflegestuetzpunkte-rlp.de oder katja.fothke@pflegestuetzpunkte-rlp.de anzumelden. Informationen erteilt auch Karina Frisch, Außenstelle der KISS Pfalz Selbsthilfetreff Pfalz e.V., per E-Mail an frisch@kiss-pfalz.de oder unter 06331 809 333 telefonisch.

wohnen im alter

Kino: Die Biene Maja 3 - Das geheime Königreich

■ Als Maja (Theresa Zertani) als erste Biene ihres Volkes aus dem Winterschlaf erwacht, erwartet sie erstmal nur gähnende Langeweile, schließlich schlafen alle anderen noch.

■ Doch ein neues Abenteuer lässt nicht lange auf sich warten,denn Maja und Willi (Jan Delay) wird von einer verletzten Ameise eine geheimnisvolle goldene Kugel anvertraut, die sie nun zu einem weit entfernten Ameisenbau bringen sollen.

■ Was die beiden jedoch nicht wissen: Die Kugel ist gar keine Kugel, sondern ein Ei, aus dem bald eine Ameisenprinzessin schlüpft, von der das Überleben der Ameisen abhängt.

■ Maja und Willi sind ein weiteres Mal gefordert, schließlich müssen sie auf dem Weg zum Ameisenvolk nicht nur zahlreiche Abenteuer bestehen, sie werden auch in den Konflikt mit den fiesen Krachkäfern um deren Anführer Bombulus (Sasha) verwickelt und müssen sich um ein Baby kümmern, was Willi jedoch mit Bravour meistert.

FSK 0
Ab 5. Mai 2022 im Kino
filmstarts.de

Buch: Rileys verrücktes Leben - vom Pech verfolgt

von Simon James Green (Autor), Aleksei Bitskoff (Illustrator), Kanut Kirches (Übersetzer)

■ Seit einem missglückten Besuch bei einer Wahrsagerin geht in Rileys Leben alles schief: Bei der Schulaufführung denken alle, er hätte sich in die Hose gemacht, und den Sponsorendeal kann sich das Footballteam seinetwegen in die Haare schmieren. Riley ist sich sicher: Er ist verflucht!

■ Doch wie wird man einen Fluch wieder los? Gar nicht so einfach ... Weder Kräuterbad, Salz in der Hose noch eine Hasenpfote können helfen. Aber dann kommt ein neuer Schüler in seine Klasse, Brad Chicago, der nicht vom Pech, sondern vom Glück verfolgt ist!

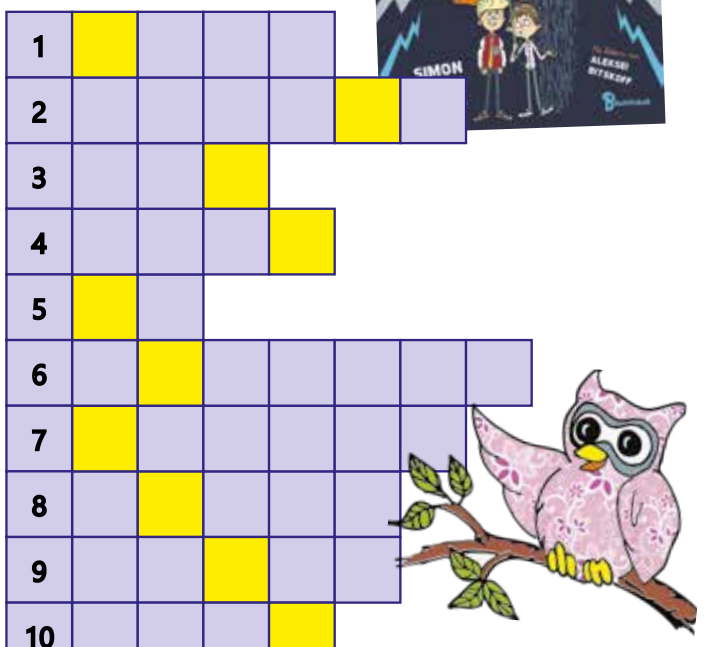
■ Für Riley ist klar, dass er niemals von Brads Seite weichen darf, damit ihm niewieder etwas Peinliches passiert. Aber ob sich das Pech so leicht austricksen lässt?

Altersempfehlung: ab 9 Jahre
www.amazon.de

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Baumbuschstraße 41, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Rileys verrücktes Leben - vom Pech verfolgt" von Simon James Green.
Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 18. Mai 2022.
Die Gewinner werden am 19. Mai 2022 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

1) *Wie lautet der Titel unseres Kino-Tipps? (3. Wort)*
2) *Woraus erwacht Maja als Erste? (2. Wortteil)*
3) *Wie heißt der Willi Synchronsprecher? (Vorname)*
4) *Welche Farbe hat die geheimnisvolle Kugel?*
5) *Was ist die Kugel in Wirklichkeit?*
6) *Wie lautet der Vorname unseres Buchtipp-Illustrators?*
7) *Was missglückt Riley?*
8) *Welche Pfote soll bei Rileys Problem helfen?*
9) *Was will Riley los werden?*
10) *Wer kann sich den Sponsorendeal in die Haare schmieren ? (2.Wortteil)*



Lisa ist beim Spielen hingefallen, die Großmutter fragt: „ist Deine Nase noch heile?" darauf Lisa: „Ja Oma, keine Sorge, die zwei Löcher waren schon vorher drin!"

Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Betreuende für Kinderferienwoche gesucht

Der Landkreis Südwestpfalz sucht für seine Ferienaktionen wieder engagierte junge Leute, die Lust haben, in einem Betreuungsteam aktiv mitzuarbeiten. Beispielsweise für die Wald-Ferienwoche in Wilgartswiesen vom 01.08. bis 05.08.2022 oder in Rieschweiler 08.08. bis 12.08.2022 und auch für eine deutsch-französische Freizeit von 01.08. bis 10.08.2022 in Meisenthal.

■ Das Mindestalter für die Betreuenden liegt bei 16 Jahren. Der Kreis bietet die Teilnahme an einer Vorbereitungsschulung an und ermöglicht die kostenlose Teilnahme an der Juleica-Schulung. Zudem erhalten sie eine Aufwandsentschädigung von 22 Euro pro Tag sowie Fahrtkostenerstattung und den Nachweis der Betreuertätigkeit, die auch bei späteren Arbeitgebern oder Freizeitanbietern gerne gesehen wird. Ansprechpartner für nähere Auskünfte und Infos erteilt Jens Seegmüller nach E-Mail an j.seegmueller@lksuedwestpfalz.de bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz.

■ Auch die Verbandsgemeinden Pirmasens-Land, Thaleischweiler-Wallhalben und Rodalben suchen noch geeignete engagierte Betreuungskräfte.

Ansprechpartner für die Freizeit in Bottenbach vom 22.8. bis 26.8.2022 ist per E-Mail an Freizeit-bottenbach@gmx.de Celine Weber.

Für die Freizeiten in Thaleischweiler vom 25.07. bis 29.07.22 und 01.08. bis 05.08.2022 per E-Mail an claudia.schwab@vgtw.de Claudia Schwab bei der Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben.

Und für die Freizeit vom 25.07.22 bis 29.07.22 per E-Mail an tim.buchheit@rodalben.de Tim Buchheit bei der Verbandsgemeinde Rodalben.

cd-tipp

Spoken Words und Elektronik - Kae Tempest widmet sich auf ihrem neuen Album ganz der Innenschau

■ Kae Tempest neues Album „The Line Is A Curve“ ist eine sehr poetische Auseinandersetzung mit ihrer eigenen Person. Es ist das fünfte Album der rappenden Lyrikerin, nach „The Book Of Traps And Lessons“ von 2019. Das Album handele vom Druck, dem wir ständig ausgesetzt sind und von der der Chance der Erlösung, die sich bietet, sagt die singende Poetin. Es gehe in „The Line Is A Curve“ auch um das Loslassen.

■ Auf den Punkt bringt diese Aussage die Single „More Pressure“ mit dem US-amerikanischen Rapper Kevin Abstrakt vom Brockhampton-Kollektiv. Zum ersten Mal sind auf einem Album der Sängerin auch weitere Gäste zu hören, auch wenn sich die Texte des Albums ganz auf Tempest konzentrieren: Die britische Folk- und Soulsängerin Lianne La Havas, Grian Chatten von der irischen Post-Punk-Band Fontaines D.C. oder der Rapper Confucius MC. Die spoken words der Lyrikerin werden kongenial getragen von einer Musik, in der Elektronik vorherrscht.

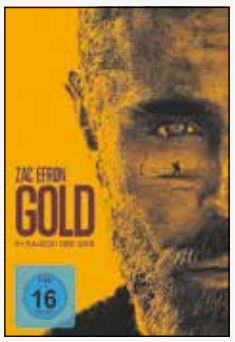
■ Eingespielt vom Dan Carey, mit langjährigen Wegbegleitern wie Kwake Bass am Schlagzeug und Luke Eastop an der Gitarre. Der Sound changiert stilistisch zwischen Synthie-Pop, Dance Beat und Bläsersound und manche Tracks erinnern angenehm an Songs von Anne Clarke. Im letzten Jahr hatte Tempest verlautet, nicht mehr Kate zu heißen, sondern Kae. Außerdem verwendet sie nun statt dem weiblichen Pronomen she/her“ das nicht so einfach ins Deutsche zu übersetzende „they/them“. Und diese Auseinandersetzung mit ihrer Identität bilden die Basis vieler ihrer Texte.

■ „The Line Is A Curve“ ist ein sehr angenehm zu hörendes Album, dessen poetische Texte sich erst beim mehrmaligen Hören ganz erschließen.

■ Erhältlich als CD, MP3, Vinyl und als Stream
■ Bereits im Handel

dvd-tipp

Verzweifelt im Outback - Zac Efrons beeindruckende Performance in „Gold“



■ Von Zeit zu Zeit versuchen Schauspieler, die mit eher anspruchslosen Serien bekannt wurden, einen Image-Wechsel. So wie Zac Efron, den man vor allem aus der High School Musical“-Reihe als wohlgebauten Schönling kannte. Nach einem radikalen Image-Wandel mit seiner Darstellung als harmlos aussehender Frauenmörder und Serienkiller Ted Bundy, nahm er nun auch die Hauptrolle in dem eher minimalistischen Film „Gold“ des australischen Regisseurs und Drehbuchautors Anthony Hayes an. Der deutsche Untertitel „Im Rausch der Gier“ zeigt dann, wohin die Reise geht.

■ Ein Abenteurer (Zac Efron) kommt nach Greenview, ein Kaff mitten im australischen Outback. Von dort soll ihn ein Fahrer (Regisseur Anthony Hayes) weiter durch die Wüste zu einem möglichen neuen Arbeitsplatz bringen. Bei einer durch eine Panne erzwungen Rast findet der namenlose Arbeitsuchende nicht weit von der Straße einen riesigen Goldklumpen, so groß, dass die beiden ihn weder bergen noch verladen können. Der Fahrer fährt zurück mit dem Versprechen, mit dem notwendigen schweren Gerät zur Bergung des Schatzes in wenigen Tagen zurückzukommen, der andere bleibt im mörderischen Klima vor Ort, um auf den Fund aufzupassen. Ausgestattet mit wenigen Litern Wasser und einem Satellitentelefon, mit dem er zum Fahrer Kontakt halten kann. Doch die Rückkehr des Fahrers zieht sich hin, der Telefonkontakt wird spärlicher und der Schatzfinder wird immer verzweifelter im immer extremer werden Überlebenskampf, wilde Hunde und Schlangen inklusive. Efron liefert in dieser (in großen Teilen) Einmann-Show eine beeindruckende Performance eines Mannes, der zunehmend desorientiert und von der Sonne verbrannt um sein Leben kämpft – bis zum harten Showdown.

■ Erhältlich als DVD & BluRay & Stream ■ FSK 16
■ Bereits im Handel

kino-tipp

Ein Universe ist nicht genug - Doctor Strange kämpft sich zum zweiten Mal durchs Multiversum

■ Comic-Verfilmungen sind eine eigene erfolgreiche Sparte in der Welt des Kinos. Neben Comic-Helden, die fast jedem bekannt sind, wie Spider-, Super- oder Batman, sind Comic-Studios wie Marvel auch an Filmen zu Helden aus ihren Universen interessiert, die nicht so bekannt sind. Wie Dr. Strange, zum Beispiel. Nach dem großen Erfolg von „Doctor Strange“ (2016) mit Benedict Cumberbatch ist nun Nummer 2, „Doctor Strange in the Multiverse of Madness“ ganz neu in den Kinos.

■ Die Regie übernahm Sam Raimi, schon in jungen Jahren im Horror-Genre mit „Tanz der Teufel“ bekannt geworden. Mit seiner Spider-Man-Trilogie löste Raimi dann den Super-Hype um Comic-Verfilmungen aus. Das Multiversum wurde schon in Spider Man: No Way Home geöffnet und auch in Doctor Strange 2 hat nun der Doc, wieder Benedict Cumberbatch, alle Hände voll zu tun, um die Welt mit Hilfe der Hexe Wanda Maximoff (Elizabeth Olsen) und Wong (Bendict Wong) aus dem Chaos zu holen, in die sie die Öffnung der Portale zu verschiedenen Universen gestürzt hat. Schon hat die einäugige Tentakel-Gottheit Shuma-Gorath, das Böse an sich, ein Schlupfloch gefunden, um in die Gegenwart einzudringen. Raimi, Cumberbatch, Olsen Wong, Chiwitel Ejiofor – in der Verpflichtung vieler Superstars zeigt sich einer der Gründe für den Erfolg der Comic-Filme, die zudem mit allen optischen Tricks arbeiten, die den Fantasy-Movie-Studios zur Verfügung stehen. Hier zieht natürlich auch Doctor Strange 2 alle Register der Fantasy-Special-Effects.

■ Wer es aber noch multidimensionaler, schräger und auch witziger haben will, soll sich unbedingt „Everything Everywhere All at Once“ mit Michelle Yeoh in der Hauptrolle ansehen, die sich in irrwitzigen Martial-Arts-Szenen durch die multiplen Universen schlägt.

■ FSK 12
■ Ab 06. Mai im Kino

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen" Irritation

Hallo liebe Westpfälzer, euer Pienser meldet sich wieder zurück. Es ist mir eine Freude euch wieder einmal unterhalten zu dürfen. Wie ihr wisst, ist dies meine ganz eigene Kolumne und hier darf ich schreiben was ich will und ohne Zensur. Ist das nicht herrlich? Bisher tauchte keiner vom KGB oder von der CIA bei mir auf und hat mich mit einer radioaktiven Substanz verseucht und vergiftet. Keiner hat mir nach dem Leben getrachtet, obwohl ich frei weg gesagt habe, was ich bisher dachte. Und selbst wenn etwas davon wenig sinnhaft war, ich durfte es sagen. Ich bin tatsächlich frei! Offenbar ist dies etwas, was in diesen Tagen tatsächlich kaum noch vorhanden scheint. Generell darf man die Presselandschaft auch bei uns mal besonders kritisch betrachten und etwas über diejenigen nachdenken, die uns die ganzen Informationen inklusive Deutung und Meinung „vorschreiben". Besonders kritisch muss man in dem Zusammenhang die Ergüsse der BILD betrachten. Da ist alles was getan wird, aus meiner Sicht völlig polarisierend und manipulativ. Seit vielen Tagen wettert man dort in kontinuierlicher Regelmäßigkeit gegen Bundeskanzler Scholz.

■ Der sollte jetzt endlich schwere Waffen in die Ukraine schicken, wie könne man nur so zögerlich sein? Einmal ist Scholz ein Feigling, dann wird er als Verweigerer dargestellt und letztlich könnte man fast den Eindruck gewinnen, dass er selbst den Krieg gegen die Ukraine verursacht hat, oder mindestens beenden könnte, dies aber nicht tun will. Auch die Nachbarländer werden böse auf Deutschland, weil die nicht „liefern". Die Bild ist dabei wieder an allen Fronten unterwegs. Das kann die Bild aber auch ausgesprochen gut, denn schließlich ist sie das Blatt das an einem Tag gleichzeitig schwere Waffen fordern kann, um dann am nächsten Tag vor dem Dritten Weltkrieg zu warnen.

■ Die Bild schaffte bisher es immer ganz locker einfach und völlig hemmungslos die Lager zu wechseln und sich wie ein speichelleckender Judas zu verhalten, der hochgradig Dinge kritisiert, die man letztlich selbst mitproduziert hat.

■ Die Amerikaner laden derweil nach Ramstein ein und loben über den grünen Klee hinaus die Deutschen, da diese endlich schwere Waffen in die Ukraine liefern wollen. Fast kommt es mir vor als würden die Amerikaner dem russischen Präsidenten Putin direkt zeigen, wo er die erste A-Bombe zu zünden hat. Mir dünkt, dass man quasi mit dem Finger auf die Deutschen zeigt und dem Kriegstreiber Russland den Feind und Waffenlieferer gleich farblich markiert, damit der Russe ja auch trifft.

■ Aber da ich durch meinen letzten Text quasi als Antiamerikaner gelten dürfte, werde ich wohl sowieso argumentativ polarisierend wahrgenommen. Da kann ich jetzt wohl machen was ich will. Als Fazit bleibt die Erkenntnis, dass egal was passiert letztlich nur einige Wenige die Menschen führen und ohne ein Augenzucken die Verantwortung für viele Tote und Verwundete tragen. In diesem Krieg ist wohl jedem bewusst geworden, wie wenig ein Menschenleben zählt und wie politische Herrscher mit gnadenlosem Kalkül Menschen in den Tod gehen lassen.

■ Schon übel, wenn einem bewusst wird, dass auch das eigene geliebte Leben den Führenden wohl keinen Cent wert sein dürfte. Von dieser Erkenntnis tief getroffen, übertrumpfen nur noch die angeblich gewaltfreien Politikprofis von den Grünen die eigene Fassungslosigkeit. Als Friedensfürsten üben sie in der Zwischenzeit das Aufrüsten und Waffenliefern. Die Welt scheint auf den Kopf gestellt und es würde kaum noch verwundern, wenn am Ende Habeck höchstpersönlich die Atomkraft als Ausweg aus der drohenden Energiekrise im Falle eines russischen Gasstopps ausrufen würde.

■ Wo sind wir bloß hingekommen? Und wieso machen gerade die meisten deutschen Zeitungen hemmungslos mit, wenn es darum geht, dass die Ukraine nun doch mit schweren Waffen nachgerüstet werden sollte? Vielleicht sollten wir mal kurz in uns gehen und überlegen dann mal laut, was wir als Führer Russlands machen würden, wenn wir tatsächlich keines unserer Kriegsziele in der von uns angegriffenen Ukraine erreichen sollten? Und was würden wir anstellen, wenn wir am Ende große eigene Verluste beklagen müssten? Wäre da nicht die Gefahr zunehmend größer, dass wir mit Hilfe der A-Bombe letztlich alles zerstören würden, was wir nicht gewinnen konnten? Momentan ist diese Frage noch unbeantwortet.

■ Wenn alles gut geht, dann fahren wir für 9.-Euro demnächst alle mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Damit es dem Geldbeutel aber nicht allzu gut geht, gibt's dann die Salatölflasche für 5.-Euro. Das alles schafft der Krieg in der Ukraine. Schließen will ich nun aber mit den Worten von Eisenhower, da sie mir aus dem Herzen sprechen: Jede Kanone, die gebaut wird, jedes Kriegsschiff, das vom Stapel gelassen wird, jede abgefeuerte Rakete bedeutet letztlich einen Diebstahl an denen, die hungern und nichts zu essen bekommen, denen, die frieren und keine Kleidung haben. Eine Welt unter Waffen verpulvert nicht nur Geld allein. Sie verpulvert auch den Schweiß ihrer Arbeiter, den Geist ihrer Wissenschaftler und die Hoffnung ihrer Kinder.

Euer Pienser!

Notdienste Apotheken

01.05.2022	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
	Eichen-Apotheke OHG	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
02.05.2022	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
03.05.2022	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
04.05.2022	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400534
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
05.05.2022	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
06.05.2022	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
07.05.2022	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
08.05.2022	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
09.05.2022	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
10.05.2022	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
11.05.2022	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
12.05.2022	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
13.05.2022	Rabenfels-Apotheke	Bergstr. 2	66969 Lemberg	Tel.: 06331/49551
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
04.05.2022	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
	Eichen-Apotheke OHG	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
15.05.2022	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
16.05.2022	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
17.05.2022	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400534
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
18.05.2022	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
19.05.2022	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
20.05.2022	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
21.05.2022	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
	Hummel-Apotheke	Hauptstr. 12	66917 Wallhalben	Tel.: 06375/242
22.05.2022	Neue Apotheke	Hauptstr. 144	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16828
23.05.2022	Sonnen-Apotheke	Alleestr. 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/70793
24.05.2022	Bruderfels-Apotheke	Hauptstr. 121	66976 Rodalben	Tel.: 06331/140773
25.05.2022	Landgrafen-Apotheke OHG	Exerzierplatzstr. 9-11	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/63329
	Gräfenstein Apotheke	Prinzregentenstr. 5	66981 Münchweiler	Tel.: 06395/7442
26.05.2022	Bahnhof-Apotheke	Schloßstr. 18	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/12124
	Westrich-Apotheke	Bahnhofstr. 14	66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06336/993030
27.05.2022	Wasgau-Apotheke	Lemberger Str. 19a	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/75240
	Eichen-Apotheke OHG	Schopp	67707 Schopp	Tel.: 06307/1237
28.05.2022	Sommerwald-Apotheke	Am Sommerwald 4	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/65266
	Löwen-Apotheke	Bahnhofstr. 36	66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06334/1312
29.05.2022	Apotheke am Markt	Hauptstr. 37	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/955873
	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
30.05.2022	Easy-Apotheke	Zweibrücker Str. 230	66954 Pirmasens	Tel.: 06331/1400534
	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
31.05.2022	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788

Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz,
22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)
www.aponet.de

www.gsgmbh.com
Gebäudereinigung
Hubarbeitsbühne
zu vermieten!

Anfragen und Informationen unter:
0 63 31 - 14 09 48
In Kooperation mit der Fa. "Mietstation Follmer" in Rodalben vermieten wir eine LKW-Hubarbeitsbühne.
(Führerschein Klasse B erforderlich)
Baumaschinen - Verleih
Thomas Follmer

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Baumbuschstr. 41, 66976 Rodalben, Fon: 06331-6980470; Fax: 6980471
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: rwt@mathias-edrich.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich

Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang, Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreisliste: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminabgaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BLUE STORE
LAGERVERKAUF

Die Adresse für Damen- und Herren Jeans

über 5000 Jeans auf Lager!

Verkaufsoffener Sonntag
in Dahn am
22.05.2022
mit Livemusik

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

DAHN
Im Gerstel 2a

Mo.- Fr. 10.00 - 18.00
Sa. 10.00 - 14.00

C.O.J CUP OF JOE DENIM · LTB · MIRACLE OF DENIM · ONLY
PADDOCK'S · Wrangler · ZHRILL

LAGER 20% RABATT

LAGER
Shoes & Accessoires
-No.6-

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do & Fr
10 -13 -&
14:30 -17 Uhr
Mi & Sa
10-13 Uhr

Kirchbergstr. 6 - Nähe Krankenhaus - Rodalben - 01 72 - 21 11 507

www.rave-craft.de | www.lagerno6.de | www.shoes4comfort.de

Mit uns gut gerüstet in die

39. Gräfensteiner WANDER WOCHE
9. bis 14. Mai 2022

Infos RWT Seite 9!

PREMIERE BEIM OPEL AUTOHAUS SCHECHTER

DER NEUE ASTRA & DER NEUE GRANDLAND.

Endlich ist es soweit!

Nach beinahe 3 Jahren ohne Events in unserem Autohaus freuen wir uns nun umso mehr darauf, Sie zum diesjährigen Opel Tag persönlich begrüßen zu dürfen.

Freuen Sie sich auf unsere **Highlights zum Opel Tag** am:

Samstag, 7. Mai[a] von 10 - 17 Uhr in Pirmasens
Sonntag, 8. Mai[a] von 11 - 17 Uhr in Rodalben

Es erwartet Sie:

- Der neue Opel Astra
- Der neue Opel Grandland
- Unser Verkaufsschlager: Der neue Opel Mokka
- Probefahrtmöglichkeit Hybrid & Elektro
- Essen & Trinken zu „Oma's Preisen"

Freuen Sie sich ebenfalls auf den **Rodalber Autofrühling** in der Innstadt am Samstag, 11. Juni[a] von 13 - 18 Uhr und am Sonntag, 12. Juni[a] von 10 - 18 Uhr

Werte nach WLTP[b]: Energieverbrauch Astra Hybrid (gewichtet, kombiniert): 1,1-1,1 l/100km und 15,1-14,2 kWh Strom/100 km, rein elektrische Reichweite: 59-60 km, elektrische Reichweite innerorts (EAER City): 70-74 km, CO_2-Emissionen (kombiniert): 26-24 g/km. Energieverbrauch Grandland Plug-in-Hybrid (gewichtet, kombiniert): 1,4-1,3 l/100km und 15,7-13,3 kWh Strom/100 km, rein elektrische Reichweite: 54-56 km, elektrische Reichweite innerorts (EAER City): 60-75 km, CO_2-Emissionen (kombiniert): 32-30 g/km. a) Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten b) Das realitätsnähere Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) hat das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt und wird auch zur Ermittlung der Kfz-Steuer herangezogen. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

autohaus SCHECHTER

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

Filiale Pirmasens
Maryland Avenue 4 - Automeile
66953 Pirmasens/Husterhöhe
Telefon: 06331 5107-0

Filiale Rodalben
Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon: 06331 2328-0